

LIBRARIES IN LONDON

C O N T E N T S

1. GENERAL SCHEME OF THE CATALOGUE.
2. KEY TO THE DESCRIPTION OF MANUSCRIPTS.
3. INDIA OFFICE LIBRARY, LONDON.
4. WELLCOME MEDICAL REASEARCH INSTITUTE~~ENY~~, LONDON.
5. BRITISH ~~MUSEUM~~, LONDON. (INDIA OFFICE LIBRARY, LONDON)
6. THE LIBRARY OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY, LONDON.
7. THE LIBRARY OF THE EDINBURGH UNIVERSITY, EDINBURGH.
8. NATIONAL LIBRARY OF SCOTLAND, EDINBURGH.
9. THE HUNTARIAN LIBRARY OF THE CLASGOW UNIVERSITY, GLASGOW.
10. JOHN RYLANDS LIBRARY, MANCHESTER.
11. THE LIBRARY OF THE CAMBRIGE UNIVERSITY, CAMBRIDGE.
12. BODLEIAN LIBRARY, OXFORD.

1. 4. *Ind. A.L. (Indian Office Library, London.)*
2. Macirenale Col. No.93. (INDIA OFFICE LIBRARY,LONDON)
3. *Saba Malai.*
4. "Mayanool" (With Commentary). (16th Century).
5. A work on Architecture.
6. Not tracoable.
7. Tamil. *145 Pages.*
8. 81 Palm-leaves.
9. 13 "X1" *verses in 27 Sections (27 malais). Various metres are*
100. 150 Verses.
11. Authors of both the text and the commentary are not
tracoable. The commentary is in Tamil.
*in Tamilnad
for the purpose of the work. In respect
of verses and in their devotional spirit and dedication
they stand no comparison with the devotional literature
of Thevaram, Thiruvasakam, etc.,*

The author says that the work was composed during
a period of 15 years from 1810-1825.

1. 5.
2. MS Tam. A.L. (Indian Office Library, London.)
3. MS. No. 52. (INDIA OFFICE LIBRARY, LONDON.)
4. Seba Malai. Text 1 of the bundle.
5. Vedanaga Sastri of Tirunelveli (18th Century).
6. Tamil. Vedanaga Sastri of Tirunelveli (18th Century).
7. Psalms in prasic of Christ and Christianity.
8. Paper: 145 Pages.
9. 7" X 6"
10. 394 Verses in 27 Sections (27 malais). Various metres are employed.
11. Preface by the author says that this is a work meant for replacing Thevaram, Thiruvvasakam, etc., in Tamilnad for the propagation of Christianity. But in respect of verses and in their devotional sprit and dedication they stand no comparison with the devotional literature of Thevaram, Thiruvvasakam, etc.,

The author says that the work was composed during a period of 15 years from 1810-1824.

1. 6.
2. MS Tam. A2. (INDIA OFFICE LIBRARY, LONDON.)
3. Text 1 of the bundle.
4. Nooru Sulokam. do.
5. Vedanayaga Sastri of Tirunelveli (18th Century).
6. A text of morals for the use of school children.
7. Tamil.
8. 6" x 5 $\frac{1}{2}$ "
9. Paper: 28 Pages.
10. 100 Verses of Viruthem metre.
11. MS Contains the text and commentary both by the same author.
12. 100 Verses in Venba metre.
13. These texts of Christian morals were written in 1794 with a view to introduce them as substitutes for the Hindu morals texts that were in prevalence then. An enterprize to propagate christianity in the place of Hinduism.

1. 7.
2. MS. Tam. A.2. (India Office Library, London.)
3. (a) Text 11 Of the bundle.
(b) "
4. (a) Meiyarivu. "
(B) Gnana Vaghi. "
5. Vedanayaga Sastri of Tirunelveli (18th Century).
6. Preach Christian Morals.
7. Tamil.
8. Paper.
9. 6" X 5½"
10. Each 51 Verses in Venba metre.
11. These texts of Christians morals were written in 1794 with a view to introduce them as substitutes for the Hindu morals texts that were ~~in~~ ⁱⁿ prevalence then. An enter prise to propagat ~~On~~ christianity in the place of Hinduism. ~~lanx.~~

1. 14.

2. MS. Tamil. B.3. (India Office Library, London).

3.

4. "Thembavani".

5. Constantine Joseph Beschi-- Popularly known as "Virmamunivar" in Tamil Nad.

6. An opus based on the life of Christ.

1. 8.

2. MS. Tam. A.2. (India Office Library, London.)

3. Text III of the bundle.

4. Paraparan Malai. do.

5. Vedanayaga Sastri of Tirunelveli (18th Century).

6. In praise of the Christ and Christianity.

7. Tamil.

8. Paper.

9. 6" X 5½"

10. Versified in two parts:

Part i. 51 Verses in Kalitthurai metre.

Part ii, 11½ do.

11. The above text, containing two parts, were composed, as stated in the author's prefatory note to the text, to replace Kadikama malai and Ambilai malai the Hindu texts used for prayer in Tamil Schools of Jaffna. This is another attempt to introduce Christianity in the place of Hinduism-- a systematic enterprise.

This At the end about 40 sheets are blank. printing the 1927 edition of Thembavani (Pondicherry) when the copy was in the possession of Mr. Walter Elliot referred to above. This evidence is contained in the prefatory pages of the above edition.

*

1. 14.
2. MS. Tamil. B.3. (India Office Library, London).
- 3.
4. "Thembavani".
5. Constantine Joseph Beschi-- Popularly known as "Virama Munivar" in Tamil Nad.
6. An epic based on the life of Christ.
7. Tamil.
8. Paper-942 Pages in all.
9. 7½" X 6"
10. Poetical Text with a prose commentary-book by the same author.
11. Text and commentary complete.
936 out of 942 pages are written by Virama Munivar himself. The remainder is added by someone- for it appears to be in a different handwriting this latter portion covers only the "
This MS is of very extraordinary importance and this fact consists in that the text, commentary and hand the handwriting have been made by the same author-- all running to 936 pages.

A very old copy. Some pages are mended. All pages are carefully numbered by Virama Munivar himself, using the native Tamil figures.

Follows an inscription written in English in the MS. "This copy of Thembavani" in the handwriting of the Namuni himself was obtained in the Madras district by the late Muthusamy Pillai for Mr. W.F. Ellis at whose death it passed into the hands of Muthusami Pillai, from whom I obtained it"--So has written Mr. Walter Elliot of Madras, 1843.

The MS begins with the title written as, "

This MS has served as the original copy for printing the 1927 edition of Thembavani (Pondicherry) when the copy was in the possession of Mr. Walter Elliot referred to above. This evidence is contained in the prefatory pages of the above edition.

1. 20.
 2. MSS Eur. E.121. Text II of the bundle: (INDIA OFFICE LIBRARY, LONDON).
 - 3.
 4. "Grammar of Kodun-Tamil".
 5. Rev. Fr. Dominique-- a missionary at Pondicherry.
 6. The grammatical system of spoken Tamil explained in French. This is the second part of the bundle and the first part deals with the Dictionary described above.
 7. French.
 8. Paper: 433-539 pages.
 9. Page 520 is wrongly numbered as 420 and this error continues till the end of the text. The lost page is numbered as 439, instead it should be 539-- a clear mistake.
 9. 8" x 13"
 - 10.
 11. Pondicherry copy dated 1743. Large number of Tamil words and phrases both grammatical and idiomatic have been used. The Tamil system of 60-Year cycle commencing from 1687-1746 serially. I have come across with copies of another dictionary, which seems to have been widely used in Europe, illustrates this 60-Year cycle commencing from 1747 and ending with 1806. These two illustrations selecting two 60-Year periods successively in the serial order could not have occurred accidentally. I presume that the former one must be an earlier text, the other being its successor.
- A translation of the French portion may help providing additional facts.

1. 22.

2. MS Eur. F. 30. (INDIA OFFICE LIBRARY, LONDON).

3.

4. "A List of Revenue Terms" of South India.

5. Not traceable.

6. A collection of revenue terms used in various revenue divisions of the South of India.

7. Tamil and English.

8. Paper.

9. 16" x 11"

11. Text I 1-32 pages (in certain Tamil districts).

" II 31-56 " (Terms used in Guntur District).

" III 58-113 " (Terms used in Madurai, Ramanathapuram, Sivagangai, Dindigul etc.)

About 22 entries in each page.

The MS is not one of much importance.

above two H38.

1. 35-36
2. Nil. (WELLCOME MEDICAL RESEARCH INSTITUTE, LONDON).
(Two medical MSS are described below).
- 3-5. Not traceable.
6. Medical works; also contain some magical diagrams
purporting mantras of medical value.
7. Tamil.
8. Palm-leaves-- very old leaves-- smaller bundle contains
about 170 leaves and the bigger one about 200 leaves.
9. $8\frac{1}{2}$ " x $1\frac{1}{4}$ "
10. Mostly verses.
11. The MSS are not properly numbered; arrangement irregular;
occasionally leaves are found missing. This is common
to both MSS.

These two were discovered from among a collection of 500
Sinhalese MSS contained in 3 big wooden boxes.
On enquiry I ~~it~~ was told that these cases were brought
from ~~at~~ Ceylon to London in 1934, being purchased and des-
patched by a set of explorers for medical MSS in the
East.

Tamil MSS, being not traceable in the course of a long
search, the official who assisted me suggested in des-
pair to abandon the search further. I observed, casually
"Tamil use to be at the bottom of many things, that is
our history". At last to our wonderment, we unearthed the
above two MSS.

1. 48.
2. O.R. 2724. (BRITISH MUSEUM, LONDON).
3. O.R. 2726. (BRITISH MUSEUM, LONDON).
4. Nannool-- text with the commentary of Koozhangait Thambiran.
5. Text by; Pavanandhi Munivar.
commentary by: Koozhangaittambiran.
6. A grammar on Tamil orthography, etymology and syntex.
7. Tamil.
8. Paper: 241 pages.
9. 10" X 7½".
10. Verses with prose commentary.
11. Neatly written. Contains neither introduction not index.
- Each aphorism of this grammar is briefly paragraphed,
explained and illustrated in the commentary, which
is simple and elegant.
- Ends, "

Text is complete.

1. 50.
2. O.R. 2726. (BRITISH MUSEUM, LONDON).
1. 49.
2. O.R. 2726. (BRITISH MUSEUM, LONDON).
3. An Anthology of poems composed by numerous poets.
4. Pingala Nigandu. ary on the theme of love..
5. Pingala Munivar.
6. A Tamil glossary of ancient style ~~xx~~ (Nigandu).
7. Tamil .
8. Paper: 152 pages. ~~complete with all relevant particulars of such~~
9. 10" x 7 $\frac{1}{2}$ ". bound. Neatly written. Text is complete.
10. Verses-- 2,639. ~~at the end;~~
11. MS copied in 1879 A.D. from the MSS of the Tanjore Palace Library. It is written there:
"

Text is complete.

1. 51.
2. O.R. 2727. (Text I of the bundle).
(BRITISH MUSEUM, LONDON).
- 3.
4. 'Neminadam' with commentary.
5. Text by Gunaveera Pandither; Commentary by.
6. Tamil.
7. An ancient grammar on Tamil orthography, Etymology and syntax.
8. Paper: 159 Pages.
9. 10" X 7½".
10. Verses with prose commentary.
11. Text is complete. Written on both sides.

Dr. Burnell, in his own handwriting writes; " Neminadam, a Tamil grammar of a Jain; Eluthu and Solladikaram only; Vemba text and commentary. This is quoted in the Virasozhiyam. The author (Neminadam) lived at Magilapuri..."

about 150-200 years ago. He was a disciple of Silva Suvarmaniyar who wrote the Pothikal Nigandu".
The Paayiram, i.e., the preface of this text, confirms this fact.
Deserves painting.

1. 53.

2. O.R. 2727. (Text III of the bundle).

(BRITISH MUSEUM, LONDON).

3.

4.

4. 'Swaminatha Moolapadam'--Text only.

5.?

6. A treatise on Tamil Grammar.

7. Tamil.

8. Paper: 76 Pages.

9. 10" X 7½".

10. 280 verses of viruttam metre.

11. Burnell writes: "Swaminatham, a treatise on Tamil grammar by a Tamilian of the Kallidaikkurichi Mutt (Tirunelveli) about 150-200 years ago. He was a disciple of siva Subramaniyar who wrote the Pothikai Nigandu".

The Paayiram. i.e., the preface of this text, confirms this fact.

Deserves painting.

1. 54.
2. O.R. 2728. (BRITISH MUSEUM, LONDON).
- 3.
4. 'Kambaramayanam'-- 'Kitkinda Kandam'.
5. Kambanadar.
6. The epic of Ramayana written by Kambar.
7. Tamil.
8. Paper: 158 pages. 394.
9. 7½" X 6".
10. Verses-- Text Only. Complete.
11. Neatly written, Dr. Burnell's copy. It should be noted here that most of the paper MSS in the British Museum are of Dr. Burnell--a great savant in Tamil.

This MS contains also the first chapter of *Sundara Kandam*, I. O.,

1. 58.
2. O.R. 6824. (British Museum, London).
2. O.R. 4675. (British Museum, London).
- 3.
4. 'Kambaramayagam'.
4. 'Periapuranam'.
5. Sekkilar.
6. The Epic of Rama.
6. A book on the life of the sixty-three Nayanars of the
7. Tamil Saiva Sect.
7. Tamil.
8. Palm-leaves 62. (From Nos. 289 to 371 with 1st missing).
8. Palm-leaves': 394.
9. $11\frac{1}{2}$ " X $1\frac{1}{4}$ "
10. Verses.
10. Verses.
11. Neatly written. Condition is good. Legible. Last few leaves contain an index to the number of leaves dealing with the respective Nayanars.

Ends "

This is the last line in that Randam. Kikkinda Randam complete.

1. 95.

1. 76. 11739. (Text I of the MS) (British Museum, London).

2. O.R. 6824. (British Museum, London).

3.

4. 'Kambaramayanam'.

5. Kambnadar.

6. The Epic of Rama.

7. Tamil.

8. Palm-leaves 82. (From Nos. 289 to 371 with 322 Missing).

9. $13\frac{1}{2}$ " X $1\frac{1}{2}$ ".

10. Verses.

11. MS about 200 yearsold. It is a very rare script in that it is written without the usual spelling and grammatical mistakes.

Begins "

Ends "

This is the last line in that Kandam. Kitkinda Kandam complete.

ap

1. 95.
2. O.R. 11739. (Text I of the MS) (British Museum, London).
3. (a)
(b) R. 11739. (Text II of the MS) (British Museum, London).
(c)
4. (a) Munnurai Venba 50
(b) Meyyarivu Venba 50
(c) Gnana vazhi venba 50.
5. Vedanayaga Sastri of Tirunelveli.
6. Mostly Ethics. The first two for the young and the last for the old, people.
7. Tamil.
8. Paper.
9. 7" X 6"
10. Verse 150 of Venba metre.
11. Composed in 1801 A.D. at Tanjore. The MS is one work consisting of three booklets.

1. 96.
2. O.R. 11739. (Text II of the MS) (British Museum, London).
3. O.R. 11739. (Text III of the MS) (British Museum, London).
4. Nuru Sulokam.
5. Vedanayaga Sastri, Tirunelveli.
6. Deals with rules a good Christian should observe.
7. Tamil. Prayers.
8. Paper.
9. 7" x 6"
10. Verse.
11. Composed at Tanjore in 1806 A.D.
12. The work was composed in 1815 A.D. at Tanjore.

For all the three texts contained in the MS, there is an index of 10 pages showing the topics and the first lines verses.

1. 97.
 2. O.R. 11739. (Text III of the MS) (British Museum, London).
 3. 98.
 4. Paraparan Malai. (in two parts).
 5. Vedanayaga Sastri of Tirunelveli.
 6. Christain Prayers.
 7. Tamil.
 8. Paper.
 9. 7" X 6"
 10. Verses-50 in Kalipa and 110 in Kattalaikkalithurai metres.
 11. The work was composed in 1815 A.D. at Tanjore.
- For all the three texts contained in the MS, there is an index of 10 pages showing the topics and the first lines verses.

The MS was written at Malayam Naattuk Kollam ("

How did he go kollam is narrated thus:

"The author was a protestant Charistian brought up and educated at Tranquebar--on account of a love affair.

1. 101.
2. O.R. 11742. (British Museum, London)
1. 98.
- 2.
2. O. R. 11740. (BRITISH MUSEUM, LONDON).
3. Not traceable.
4. Indu Chathiyarin Vedantha Vilakkam.
5. Gnanaparanam. (Vide Col. (II) below.).
6. "Almost a commentary on Kaivalyam".
7. Tamil. (Plus two pages of preface in English).
8. Paper: 175 pages.
9. 7½" X 6".
10. Prose---mixed style.
11. MS dated Jan. 11, 1811 A.D.
The author Gnanaparanam was the son of Suryamurthiyai Pillai of Tranquebar. This is written in Tamil.
"

The MS was written at Malayam Naattuk Kollam ("")

How did he go kollam is narrated thus:

"The author was a protestant Charistian brought up and educated at Tranquebar--on account of a love affair.

1. 101.
2. O.P. 11742. (British Museum, London)
- 3.
4. Sathi_- Thiruthalin Paithiam.
5. Not traceable.
6. A Christian criticism on the Hindu Caste system and its weaknesses.
Tamil.
7. First half is in English-62 pages.
Palm-leaves about 250.
Second half is in Tamil 64 pages.
8. Paper: 126 pages.
9. 6" X 6"
Neatly written. Legible.
10. Prose?
Hymns are written with particulars relating to the subject.
11. Written at Tanjore on 28 January 1829 A.D. The English portion deals with several themes connected with the title. The text is mixed with other works and includes hymns from the eleventh book of the famous Tamil Saivite hymns of Saivism.

1. 125.
2. 113. (BRITISH MUSEUM, LONDON).
3. O.R. 12,212. (BRITISH MUSEUM, LONDON).
4. Bibliography of Tamil works.
5. 'Sambandar Devaram'.
6. Thirugnanasambandar works.
7. Mainly Devaram Hymns on Lord Siva.
8. Tamil. 66 pages-- Leather-bound.
9. Palm-leaves about 230.
10. 7½" X 1¼".
11. Verses. In the title of the book "Der Malabarischen Bucher-- 1726" so is written the title in German, meaning, A bibliography of Tamil Books. Similar copies were seen in Copenhagen, and Halle.
Hymns are written with particulars relating to the musical notes of the same.
Hereunder is appended a complete list of the titles of books.
The text is mixed with other works such as and a few other hymns from the eleventh book of the famous Twelve Tirumurais of Saivism.

1. 125.
 2. Sloane. L 3014. (BRITISH MUSEUM, LONDON).
 - 3.
 4. Bibliography of Tamil works.
 5. B. Zeigenbalg (?)
 6. Bibliography of Tamil works.
 7. German.
 8. Paper: 66 pages-- Leather-bound.
 9. 7 $\frac{1}{2}$ " X 5 $\frac{1}{2}$ "
 10. Prose.
 11. "Verzeichnis Der Malabariachem Bucher-- 1726" so is written the title in German, meaning, A bibliography of Tamil Books".
- Similar copies were seen in Copenhagen, and Halle (East-Germany).

Hereunder is appended a complete list of the titles of books described by the author in the MS. He prepared this as a Danish Missionary at Tranquebar in early 17th century.

1. 132.

2. Add. 15,504 - A. (British Museum, London).

3. The manuscript is the first of a series of three.

1. 131. Paintings at Madurai.

2. Add 6780. (BRITISH MUSEUM, LONDON).

3. Hindu mythical stories depicted in wonderful paintings.

4. (A Medical work). explanations. Explanations are made in a separate notebook made of paper. Vide MS. No. Add.

5. Not traceable. scribed next.

6. A text on medicine. containing 30 paintings.

7. Tamil. 12" (One Square foot).

8. 367 Palm-leaves.

9. Average size 7"x1". Was purchased by the British Museum in 1807 A.D. This implies that it is about 200 years old.

10. Verses. with paper and leather.

11. About 60 leaves in the middle are blank. and deserve

copying for an exhibition.
The leaves are rolled into a circular shape and framed with a heavy brass belt which is locked with rods and screws--very fantastic indeed: With this strange mechanism, it is extremely difficult to handle the MS.

1. 132.

2. Add. 15,504 - A. (British Museum, London).

3. Vol. 2. (THE LIBRARY OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY, LONDON).

4. Hindu Paintings at Madurai.

5. Not traceable.

6. Hindu mythical stories depicted in wonderful paintings.

7. Paintings without explanations. Explanations are made in a separate notebook made of paper. Vide MS. No. Add. 15,504-B described next.

8. Cloth: 30 pages containing 30 paintings.

9. 12" X 12" (One Square foot).

10. 30 Paintings.

11. Condition is good. Was purchased by the British Museum in 1807 A.D. This implies that it is about 200 years old. Bound with paper and leather.

The paintings are very splendid pieces of art and deserve copying for an exhibition.

Title by the Museum as "Hindoo Paintings at Madurai."
One folding of cloth contains 4 pages with 4 Pictures.

1. 137.
2. Tam. 2. (THE LIBRARY OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY, LONDON).
3. Remained without a number in January, 1960.
(THE LIBRARY OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY, LONDON).
4. Periya Puranam.
5. Sekkizhar.
6. Puranic narrative on the lives of 63 Devotees of Saivism.
7. Tamil.
8. Palm-leaves--290.
9. 14" X 1 1/2"
10. Verses--Complete.
11. Condition is Good. A neat and close handwriting. Legible.

MS dated: 1822 A.D. Contains a clear index to the different sections of the work.

MS. 521 plus 9 pages of Index. Wrapper-- Bound. 14" X 10"; Thickness 1 1/2".

The MS contains copies of Tamil Inscriptions of Various Tamil rulers of the past. Here is a Table of the Inscriptions found in the MS.

Names of the ruler under whose regime the inscription was made.	The No. of the regional year when the inscription was made.	Total No. of Inscriptions of that year found in the MS.
---	---	---

1. Rajaraja Devar	1346 Year	2
-------------------	-----------	---

1. 178.
 1. 172.
 2. Number Nil. (University of Edinburgh, Edinburgh).
 2. Remained without a number in January, 1960.
(THE LIBRARY OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY, LONDON).
 3. Metta Vichedaa.
 4. (A copy of South Indian Inscription). Department of the Edinburgh University gave the following information:
 5. Not traceable.
 6. A collection of South Indian Inscriptions.
 7. Tamil.
 8. Paper: 321 plus 9 pages of Index. Wrapper-- Bound.
 9. 14" X 10"; Thickness 1½".
 - 10.
 11. Neatly written. Marginal side is a little damaged by insects. Presented to the society on 16th June, 1852 by Capt. Harkness. 9 pages of an excellent index to the contents is added. Numbers used in index, pages etc., are all in Tamil figures, and this is one special feature to be noted. MS about 140 years old.
- The MS contains copies of Tamil Inscriptions of Various Tamil rulers of the past. Here is a Table of the Inscriptions found in the MS.
- | Names of the ruler under whose reigns the inscription was made. | The No. of the regnal year when the inscription was made. | Total No. of Inscriptions of that year found in the MS. |
|---|---|---|
| 1. Rajaraja Devar | 13th Year | 2 |

Such was as were written in Tamil Ned but in other scripts than Tamil also worth a search.

.*.

1. 178.

2. Number Nil. (University of Edinburgh, Edinburgh).

3. 187.

4. Moha Vichedan. number. (The Hunterian Library of the Glasgow University, Glasgow).

5. II. Prof. A.K. Warser of the Sanskrit Department of the Ediburgh University gave me the following information: Lord's famations: the Tamil language.

5. Not to be
A text entitled Mehavichechedam written by one Kassapa, known as Cholaya Kassapa, was about to be published by the Pali Text Society, London, in 1960.

6. Christian
It would be edited by A.P. Buddhadatta Mahathero of Ceylon and Prof. A.K. Warder of the Edinburgh University. The work, a manual of Buddhist Philosophy, was originally written at Naggappattinam in the 12th century A.D. When printed it would cover about 350-400 pages. The original work though was written at Nagappattinam was not available now, either in Tamil Nad or CEYLON or elsewhere except known everywhere only by name. The MS was finally traced and obtained from Burma and Siam, was studied and was about to be published in London.

7. Tamil.
8. Palm-leave
9. 11 "X12"
10. Prose.
11. MS is dated
The
Language
Language are found on two other separate leaves.

I have given this information here in order to impress that such ancient works written in Tamil Nad, being not available here are available in the faroff lands like Burma, Siam etc. No matter in what language it was written, but the fact that it was written in Tamil Nad is very important. It would not be irrelevant to mention here that Tamil Nad was the Birth-place of Buddhism which in due course spread even in distant lands, Japan not excluded.

Such Mss as were written in Tamil Nad but in other scripts than Tamil also worth a search.

1. 187.
2. Ms. Tamil D. 59. (R). (BODLEIAN LIBRARY, OXFORD, ENGLAND)
3. 187.
4. 'The Lord's prayer in the Tamil Language'.
5. Not traceable.
6. A christian prayer book.
7. Tamil.
8. Palm-leaves-3.
9. 11 "X1 $\frac{1}{2}$ " MS condition is good. Neatly written. This text has been inserted here, separately from the others on the previously page, as certain special particulars were available.
10. Prose.
11. MS is dated 1723 A.D. MS condition is good. Legible. The titles, "The Lords' Prayer in the Telugu Language" and 'The Lords Prayer in the English Language' are found on two other separte leaves. Also written is the Pharase " Fort St. George, 1728" The three Tamil leaves are the copies of the same original.

Evidently it means that these were intended for the use and distribution among the Tamil knowing persons in the Fort St. George in 1728. A.D. The facts may apply to the leaves of other languages as well. Vide Col. II of the MS I of this section.

1. 286.

2. MS. Tamil. B. 59. (R). (BODLEIAN LIBRARY, OXFORD, ENGLAND)

3. and 8. A.
1. 285. B2

2. Ms. Tamil b. 59. (R). (BODLEIAN LIBRARY, OXFORD, ENGLAND)

3. and 8. A. 1-61. Puvana Kosam.

4. Puvana Kosam. 2. Thiru Nadai.

5. Adi Thirumula Devan. Pirathaya Vilakam.

6. A puranic geography. Mantha Thiruvukol.

7. Tamil.

5
8. Palm-leaves: 61.

6 Religious works.
9. 12" x 1 1/4".

7 Tamil
10. Verses.

8 Palm-leaves: 136.
11. MS. condition is good. Neatly written. This text has been deserted here, separately from the others on the previously page, as certain special particulars were available.

10. A. -----

B. 106 verses.

C. 85 verses.

D. 100 verses.

11. MS of 19th Century.

1. 286.

2. MS. Tamil. B. 59. (R). (BODLEIAN LIBRARY, OXFORD, ENGLAND)

3. and 8. A.

BB

2. MS. Tamil. C. 6-61. (R). (BODLEIAN LIBRARY, OXFORD, ENGLAND)

D.

4. and 8. A. 1-61. Puvana Kosam.

5. Divinites of Malabar. (Gods of Tamil).

B. 62-82. Thiru Nadai.

5. C. 83-110. Sampirathaya Vilakkam.

6. Painted pictures on paper. (Gods of Tamil).

D. 113-136. Nathantha Thiruvukol.

7. (Pictures).

5. (Sound).

6. Religious works.

7. Tamil. (Pictures).

8. Palm-leaves: 136. years old. Contains 83 painted pictures on paper. Colour combination and symmetry.

9. are very fine in many of the pictures. all these depict various good gods, incarnations of

10. A. Lord Vishnu and events of Puranic stories, both of Saivism and Vaishnavism. Each picture is

B. 106 verses. inside a border containing a brief description of the pictures concerned. The first

C. 83 verses. is of "Pillaiyar" and the last one is of Ravana, the great with 10 heads and 20 hands in a

D. 100 verses. of aiming with a bow and arrow.

11. MS of 19th Century.

1. 287. Tamil. c. 19. (R). (Bodleian Library, Oxford, England.)
2. MS. Tamil. b-64. (R). (BODLEIAN LIBRARY, OXFORD, ENGLAND)
3. (The MS. Papers of Mrs. Ellis).
4. Divinite du Malabar. (Gods of Tamils).
5. ----- several sections dealing with several themes relating to the Tamil Language and Literature.
- 6- Painted pictures on paper. (Gods of Tamils).
7. ----- (Pictures).
8. Paper (Leather Bound).
9. 16" x 10".
10. --- (Pictures).
11. Ms. is about 200 years old. Contains 83 painted pictures on paper. Colour combination and ~~symmetry~~ symmetry are very fine in many of the pictures-- all these depict various ~~good~~ gods, Incarnations of Lord Vishnu and events of Puranic stories, both of Saivism and Vaishnavism. Each picture is painted inside a border containing a brief description of the pictures concerned. The first picture is of "Pillaiyar" and the last one is of Ravana, the great with 10 heads and 20 hands in a position of aiming with a bow and arrow.

"Part the Four, "On the connections of things Tamil with other Language".

1. 308.

1. 307. Tamil G. 19. (R). (BODLEIAN LIBRARY, OXFORD, ENGLAND)

2. MS. Tamil. c. 119. (R). (Bodeian Library, Oxford, England.)
description of the MS. i.e., "The Ellis Papers".

3.

4. (The MS. Papers of Mr. Ellis). by Sir Walter Elliot K.C.B. 1.
to Rev. G.U. Pope who presented to the Bodleian Library

5. Ellis. (Vide: The Sacred Kural--Edited by G.U. Pope--
Introduction).

6. Contains several sections dealing with several themes
relating to the Tamil Language and Literature.
(pages 1-392). Summaries have been added.

7. Tamil.

8. Paper: 391 pages.

9. 13" x 7 1/2". and illustrations. These are not in the printed
copies. (Compare parts of Chao. XV-XVII.

10. Prose.

11. These are the original MS papers of Ellis; well-bound, MS.
condition is good. The MS was given to this
Library by Dr. G.U. Pope.

(D). --- 20 leaves (P. 240-279) Correspondence regarding
Title page says:-type.

(E). --- "Part the First, " On the Natives by whom the Tamil
Language is spoken."
(F). --- 7 folios (P. 300-313) Legends of

"Part The Second, " On the Tamil Language".
"Part The Third, "On the Tamil Literatures".

(G). --- 1 leaves (P. 314-321) Legend of Mylapore or St. Thomas
"Part the Four, "On the connections of things Tamil
with other Language".

(H). --- 7 leaves (P. 322-335) stories regarding the
Thondaiman Rajas.

(I). --- 31 leaves (P. 336-392) Translations of various
inscriptions."

1. 308.

2. MS. Tamil C. 19. (R). (BODLEIAN LIBRARY, OXFORD, ENGLAND)

3.--11. The following is an extract from Dr. G.U. Pope's description of the MSS. i.e., "The Ellis Papers".

"MSS. by ~~Dr. Francis~~ G. Francis Whyte Esq. of the Jadras Civil Service. Left by Sir Walter Elliot K.C.S.I. to Rev. G.U. Pope who presented to the Bodleian Library (Vide: The Sacred Kural--Edited by G.U. Pope--Introduction).

"190 leaves, paper, written on both sides;
(pages 1-392). Summaries have been added.

(A). --- 23 leaves on the Tamil Language.

(B). --- 63 leaves (P. 68-187) Translation of Kural with notes and illustrations. These are not in the printed Copies. (Compare parts of Chap. XV-XVII.

(C). --- 25 leaves (P. 188-237) ~~xxxxxx~~ a minute analysis and translation of a grant of lands and privileges to the Jews of Cochin.

(D). --- 20 leaves (P. 240-279) Correspondence regarding Telugu Type.

(E). --- 10 folios (P. 280-299) an account of Tiruvattur (திருவட்டூர்), a translation by a native of the Tamil regarding that Shrine.

(F). --- 7 folios (P. 300-313) Legends of ?

(G). ... 4 leaves (P. 314-321) Legend of Mylapore or St. Thome a suburb of Madras.

(H). --- 7 leaves (P. 322-325) stories regarding the Thondaiman Rajas.

(I). ---- 31 leaves (P. 336-392) Translations of various inscriptions."

10. Prose.

1. 352.

2. MS. Tamil No. 120 on the page 85 of Br. G.U. Pope's
Catalogue of Tamil MSs. in the BODLEIAN LIBRARY, OXFORD,
ENGLAND. P. J. Ondacht, Esq. in 1667.

3-4. (A). The order of divine service according to the usage of
the Dutch Reformed Church.

(B). Sermon in Tamil on St. John. 11;17.

(C). A part of a Sermon in Tamil on Acts XVI:31. in a very
greatly improved version. See--"Vies de Gouverneur"s

(D). Fragments of Sermon.

(E). A sermon on St. John. 11-14.

(F). A fragment of an exposition of the Article.

5. Vide col. 11 below.

6. Christian sermon.

7. Tamil.

8. Thick paper--- 67 leaves -- both sides written.

(A). -28 leaves --

"

(B). -33 leaves --

"

(C). -41 leaves --

"

(D). -50 leaves --

"

(E). -57 leaves --

"

(F). -60--67 leaves.

"

9. -----

10. Prose.

11. MS is written on both sides. A table of contents is given on page 2. Dated 1716 A.D. Preserved to the library by mat. P.J. Ondaatje, Esq. in 1887.
- (A). Dr. G.U. Pope writes with reference to (A) above: This was "translated into Tamil by Phillip de Frios, containing the Liturgy, order of Eaption, ~~matrimony~~ matrimony, and various prayers --- incomplete. The whole has since been repeatedly printed in a very greatly improved version. See--"Vios de Gouverneur"s Generaux..... des establiess enroun Hollondois aux indoes Orientales. Par - Du - Boiz." P.336. Baron D'Suchoff in 1736 founded the Prose".
- (C). An interesting piece of the Dutch Christian Tamil of the period-- so says Dr. G.U. Pope.
- (E). The Tamil according to him is more careful inversion than in the preceding text. (John is Tamilised as and the Gospel is).
- (F). This is a fragment of an exposition of the article in the creed, "I believe in the Holy Catholic Church."

The MS. bears an inscription, *Mantra Composto de un prete Indiano dell'Oratorio sopra gli Evangelii m.*

1. 363.
 2.?
 - 3.
 1. 353.
 2. MS. Tamil No. 121 on the page 85 of Dr. G.U. Pope's
 4. Catalogue of Tamil MSS. in the BODLEIAN LIBRARY, OXFORD, ENGLAND.
 5. Dr. G.U. Pope. D.D.
 - 3.
 6. A descriptive catalogue of Tamil Manuscripts.
 4. A series of sermons on the Gospels.
 7. English.
 5. Gankopankatikan. ()
 8. Paper: 140 pages: (At the end about 20 pages are blank.)
 6. A Christian doctrine Exposition.
 9. 10" x 12".
 7. Tamil.
 10. Prose.
 8. Paper--- 140 leaves--- both sides written.
 11. The title shown against col. (4) above is written as it
 9. ----- on the First Page of the catalogue, p. 220-221, of the "History of the Bodleian Library 1849-1913."
 10. Prose. by Craster contain the following passage regarding his catalogue: "Mention has already been made
 11. MS. is of 1731 A.D. Bound and lettered. The text is meant for sundays and principal festivals with a table of of feasts for the years 1731 - 1755. Dravidian languages which have survived in South India from
- The MS. bears an inscription, "Libro Composto da un prete Indiano dell' Oratori sopra gli Evangelii ma. by the University Press, but never reached a stage to justify printing."

Page 112 of the above work says: "The Bodleian made the beginning of a collection in this Dravidian tongue by buying a hundred Tamil Manuscripts at an auction sale at Hodgson's in 1860 for the small sum of £30".

A SUPPLEMENTAL NOTE TO PART III OF THE CATALOGUE

DETAILED WITH THE TAMIL MANUSCRIPTS IN FRANCE

1. 363.
2.?Bibliothèque Nationale, Paris, is the only library in this whole of Europe to possess a huge collection of Indian Manuscripts and no other European library, as an individual's Institution holds that singular status in the field. The main feature of difference between this library and the institutions of the United Kingdom in the matter of manuscripts, every institution takes pride to keep its manuscripts in the Bibliothèque Nationale in France most of and placed in the Bibliothèque Nationale in the United Kingdom and are made centrally accessible in a single institutions.
4. Catalogue of Tamil Manuscripts in the Bodleian Library.
5. Dr. G.U.Pope. D.D.
6. A descriptive catalogue of Tamil Manuscripts.
7. English.
8. Paper: 140 pages: (At the end about 20 pages are blank.)
9. 16" x 12". In addition to these, I was told by Prof. Kelle of the School of Oriental Languages that there were also some Tamil Manuscripts with the private owners and it would be possible provided and advertisement to be inserted in the French Newspapers.
10. Prosa.
11. The title shown against col. (4) above is written as it is on the First Page of the catalogue. P. 220-221. of the "History of the Bodleian Library 1845-1945." by Craster contain the following passage regarding his catalogue: "Mention has already been made of the Hundred Manuscripts bought for the Bodleian in 1860. A catalogue of these as well as of the Library's manuscripts in those other Dravidian languages which have survived in South India from Pre-Aryan times, was made by the Rev. Dr. G.U.Pope and accepted for ~~xxxxxx~~ publication by the University Press, but never reached a stage to justify printing."

Page 112 of the above work says: "The Bodleian made the beginning of a collection in this Dravidian tongue by buying a hundred Tamil Manuscripts at an auction sale at Hodgson's in 1860 for the small sum of £30".

A SUPPLEMENTAL NOTE TO PART III OF THE CATALOGUE
DETAILED WITH THE TAMIL MANUSCRIPTS IN FRANCE

Bibliothèque Nationale, Paris, is the only library in the whole of Europe to possess a huge collection of Indian Manuscripts and no other European Library, as an individual Institution holds that singular status in the field. The main feature of difference between this Library and the Institutions of the United Kingdom in the matter of manuscripts collections lies in the fact that in the United Kingdom, every institution takes pride to keep its manuscripts in its own shelves whereas in France most of and placed in the Bibliothèque Nationales, in the United Kingdom and are scattered all over the country and those in France are made centrally accessible in a single Institution.

Tamil Mss in the Bibliothèque Nationale, Paris is in turn, the largest single Tamil collection in the continent. In addition to these, I was told by Prof. Meile of the French school of Oriental Languages that there were also some Tamil Manuscripts with the private owners and access thereto would be possible provided an advertisement to that effect could be inserted in the French Newspapers and Magazines. A good suggestion, of course. Y But I found that it was not economically a feasible proposition for me, and the time factor and other local problems were beyond the means and scope of my search in the field. And there was no guarantee that the fruits of such explorations will commensurate with the labour and other risks involved. Considering the sent Volume has been assigned thereto separately, For other particulars the introduction to this Catalogue under Part One may be referred to,.

1. --- 405-B
2. 12. (Tamil) (MSS INDIANS BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
2. 5. (Tamil) (MSS INDIANS BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
- 3.
4. 'Sivadatumathiran-Urai'
4. Manonmaniyandadi.
5. WARAIGNANASAMBANDER. (Author) ~~Commentary~~ Commentator's name is not traceable.
5. Not traceable.
6. A work of Saiva Siddhanta, Philosophy with commentary.
6. Hymns on Paravathi.
7. Tamil.
7. Tamil.
8. Palm-leaves: 373.
8. Palm-leaves. (A part of the MSS bundle No. 5 (Tamil)
9. 450 X 25 m.m.
9. 180 X 30 m.m.
10. 971 Verses in 12 chapters.
10. Verse () only (without commentary)
11. MS dated 1770 A.D. Legible.
11. Bundle No. 5 (Tamil) consists 3 texts.

MS Nos. 12, 13 and 14 are MSS of the same work i.e. Siva Complete. Legible. The total No. of verses in each MS varies with the others.

1. ---412
 2. 12. (Tamoul) (MSS INDIANS BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
 - 3.
 4. 'Sivadarumethiram-Urai'
 5. MARAIGNANASAMBANDER. (Authour) ~~Commentary~~ Commentator's name is not traceable.
 6. A work of Saiva Siddhanta, Philosophy with commentary.
 7. Tamil.
 8. Palm-leaves: 373.
 9. 450 X 25 m.m.
 10. 971 Verses in 12 chapters.
 11. Ms dated 1770 A.D. Legible.
- MS Nos. 12, 13 and 14 are MSS of the same work i.e. Sivadarumottiram-Urai. The total No. of verses in each MS varies with the others.

1. --- 414.
2. 14 (Tamoul) (MSS INDIENS BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
- 3.
4. Sivadarumottaram-Urai.
5. MARAIGNANASAMBANDAR (Author)
Commentator's name is not traceable.
6. A work of Saiva Siddhanta Philosophy with Commentary.
7. Tamil.
8. Palm-leaves: 282.
9. 400 x 40 m.m.
10. 1240 Verses.
11. MS is dated 1730 A.D.
Wide: Notes under col. 11 of MS No. 12 (Tamoul) regarding total No. of Verses, in this MS. This MS No. 14 contains 1240 verses that is, about 260 verses in excess of the other two MSS 12 and 13 supra.

1. ---415
2. 15 (Tamoul) (TEXT I MSS INDIENS BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS.)
- 3.
4. Arathiya Sarithai-Text only (Without a commentary)
5. Not traceble.
6. A Vira Saiva Literature.
7. Tamil.
8. Palm-leaves: 89.
9. 355 x 35 m.m.
10. In 841x 841 Verses. (Virutham metre)
11. MS is quite new. But its date is 1845 A.D.

The Text begins, "

and ends with, "

The Ms was sent from Pondicherry.

1. --- 415-A
2. *16. (Tasoul) (MSS INDIENS BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
2. 15 (Tamoul) (Text II MSS INDIENS BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
- 3.
4. Virasaivanushtanubhundi.
4. Siddhanta ~~Siva~~ Sikameni- Text only.
5. Not traceable.
5. Sivaprakasa Swamigal.
6. A Text pertaining to the Vira Saiva Cult of Saivasam.
6. A work of Vira Saiva Cult of Saivasam.
7. Tamil.
7. Tamil.
8. Palm-leaves: 24.
8. Palm-leaves: 86.
9. 130 x 35 m.m.
9. 355 x 35 m.m.
10. 90 Verses.
10. 881m ~~V~~urses.
11. MS is dated 1810 A.D.
11. MS is dated 1845 A.D. Good. Legible. Condition is Good.

The Text begins, "

and ends with, "

The Ms "as gone from Pondicherry.

1. ----416.
2. *16. (Tamoul) (MSS INDIENS BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
- 3.
4. Virasaivanushtanubhundi.
5. Not traceable.
6. A Text pertaining to the Vira Saiva Cult of Saivism.
7. Tamil.
8. Palm-leaves: 24.
9. 130 X 35 m.m.
10. 90 Verses.
11. MS is dated 1810 A.D.
11. Ms is in a decaying condition. This is a standard work, wrongly palm-leaf, frequently mixed with Sanskrit words.
A Rayavellers MS.

1. 425.

2. 25. (Tamil). (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).

3. Vedantham Padinettu:

1. --- 417.

2. 17. (Tamil) (MSS INDIENS BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)

3.

4. Virasaivatattuvappiragasa Vachanam.

5. Not traceable.

6. A work pertaining to be VeeraSaiva Cult of saivasam.

7. Tamil.

8. Palm-leaves: 70.

9. 470 x 40 m.m.

10. Prose.

11. Ms isinx in a decaying condition. About 250 years old.
This is a standard work, worstly printing. Frequently
mixed with Sanskrit words.

A Rayavellore MS.

4. (A), (D), (E), (J), (Q) & (R): Neykandar.

1. 425.

(B) & (F): Arulnandi Sivam.

2. 25. (Tamil). (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).

3. Vedantham Padinettu:

(A)

(B)

(C) Gnana Sambanda Desikar.

(D) Saravana Desikar --- (?)

(E) Uyya Vanda Devar.

(F)

(G)

(H) Mana Vasagam Kandandar.

(I) Ambalavana Desikar

6. Mostly works of Saiva Siddhanatha System of philosophy.

7. (K)

8. (L) Col. 4 above) Total No. of Palm-leaves: 540.

9. (M)

10. (N)

11. (O) The Catalogue says that the bundle contains

(P) eighteen works but, in fact there are

(Q) nineteen works. Therefore, the correct

(R) title of the bundle should be "....."

(S) Further, the works are mostly of Siddhanatha

Philosophy and not of Vedantha.

(425- Contd.)

4. (A), (D), (E), (J), (Q) & (R): Meykandar.
1. (B) & (F): Arulnandi Sivam.
2. (G) Thiruvotriyur Gnanaprakasar.
3. (G) Kannudaiya Vallal.
- (H) -----
- (I) -----
- (K) Gnana Sambanda Desikar.
- (L) Saravana Desikar --- (?)
- (M) Uyya Vanda Devar.
4. (N) -----
- (O) -----
- (P) Mana Vasagam Kandandar.
- (S) Ambalavana Desikar
6. Mostly works of Saiva Siddhanatha System of philosophy.
7. Tamil. idoka Malai.
8. (See Col. 4 above) Total No. of Palm-leaves: 340.
9. 390 x 30m.m. Saivism.
10. Verses.
11. The Catalogue says that the bundle contains
Eighteen works but, in fact there are
Nineteen works. Therefore, the correct
tittle of the bundle should be "Early 18th A.D.
Further, the works are mostly of siddhanatha
Philosophy and not of Vedantha.

1. 427.

2. 27. Tamoul. (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).

3. _____:

(A)

(B)

(C)

(D)

(E)

4. Veera Saiva Sastiram

(A) Misirarpanam.

(B) Akksmadevi Sirutti.

(C) Pancha Karanam.

(D) Saruvacharattalam.

(E) Abideka Malai.

5. -----

6. Works on Veer Saivism.

7. Tamil.

8. Palm-leaves: 102.

9. 340 x 20 mm.

10. Verses.

11. MS. Dated partly 1785 A.D. and partly 1845 A.D.

(19)

(20)

(21)

(22)

(23)

(24)

(25)

(26)

1.

(27)

2. 28. (Tamil). (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).

(28)

3. _____ :

(29)

(1)

(30)

(2)

(31)

(3)

(32)

(4)

(33)

(5)

(34)

(6)

(35)

(7)

(36)

(8)

(37)

(9)

(38)

(10)

(39)

(11)

(40)

(12)

(41)

(13)

(42)

(14)

(43)

(15)

(44)

(16)

(45)

(17)

(46)

(18)

(47)

(19)

(48)

(20)

(49)

(21)

(50)

(22)

(23)

(24)

(25)

(26)

(27)

(28)

(29)

(30)

(31)

(32)

(33)

(34)

(35)

(36)

5. Refer to Titles of the same works described elsewhere
(37) in the Catalogue. For such Titles, refer to the
Index given in the Catalogue.
6. (38) is dealing with the various branches of the Hindu
Philosophy, such as, Saiva Siddhantha, Vedantham,
(39) the Siddha System, etc.

7. (40) 1.

8. (41) leaves: 356.

9. (42) 350 x 40 mm.

10. (43) nos.

11. (44) (is the only bundle among all the Tamils MSS. in
Europe containing such a large number of works in
(45) the bundle, but some of these are.

(46)

(47)

(48)

(49)

(50)

- (51) 117.
- (52) (Tamil) (MSS INDIENS BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
- (53)
- (54) Iruvalluvar Kural.
- (55) IRUVALLUVAR.
- (56) ethical classic.
- (57) Tamil.
- (58) Paper 536 Pages.
- (59)
- (60) Verses and prose commentary.

4. ----- 190 A.D.

5. Refer to Titles of the same works described elsewhere in the Catalogue. For such Titles, refer to the Index given in the Catalogue.
6. Works dealing with the various branches of the Hindu Philosophy, such as, Saiva Siddhantha, Vedantham, Va Siddha System, etc.
7. Tamil.
8. Palm-leaves: 356.
9. " 350 x 40 mm.
10. Verses.
11. This is the only bundle among all the Tamils MSS. in Europe containing such a large number of works in one bundle, but some of these are.

1. ---447.
2. 47. (Tamoul) (MSS INDIENS BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
- 3.
4. Thiruvalluvar Kural.
5. THIRUVALLUVAR.
6. An ethical classic.
7. Tamil.
8. Paper 536 Pages.
9. -----
10. Verses with a prose commentary.
11. MS is dated 1790 A.D. (This is a specimen)

Contains no introduction or Index.

Is written in a simple and Popular Tamil, with a
tinge of Colloquialism. Here are given some
specimen passages.

Such writings as these disclose that people had been
writing their own commentaries on important texts,
in easy prose. MS is complete. Print also.

1. --- 455.
2. 55. (Tamoul) (MSS INDIENS BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
3. ()
4. Kural with a short commentary.
5. Commentator's name is not traceable.
6. Short prose rendering of Thirukkural.
7. Tamil.
8. Palm-leaves: 295.
9. 360 x 35 m.m.
10. Verses with a prose commentary.
11. Each Kural is provided in this MS with a short prose rendering. The following is a specimen;

The last leaf ends, "

Such writings as these disease that people had been writing their own commentaries on important texts, in easy prose. MS is complete. Printable.

1. 456-A
2. 56. (Tamil) Text.II (INDIEN) BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS.
- 3.
4. Panavidu Thoothu. Viramamunivar.
5. Anonymous.
6. A ~~minor~~ minor piece of work wherein 'Money' is personified as Messenger-- A work of 17th Century., relating to a ~~min~~ minister under Nairaks of Madurai.
7. Tamil-Latin.
8. Palm-leaves: 26.
9. 365 x 25 mm.
10. Verses in Tamil, Translation and prose translation in Latin.
11. First leaf is missing; second leaf begins, "

The last leaf ends, "

Contains one short piece of 4 pages by E. Arish, dated 27 Nov, 1847.

Contains Tamil Verses, Latin translation, word to word meaning in Latin and brief notes.

Even in this paper manuscript all comments stand without dots as in the old fashion.

MS is Leather, bound.

7. ---458
1. 58. (Tamil) (MSS INDIENS BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
 2. 57. (Tamil) (MSS INDIENS BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
 3. (Certain notes on Kural by Ariet.)
 4. Thirukkural- Arathuppal, perutpal, Commentary by Viramamunivar.
 5. Rev. C.J. Beschi alias Viramamunivar.
 6. A Latin translation by Viramamunivar of the great Tamil Ethical work, Kural.
 7. Tamil-Latin.
 8. Paper.
 9. 345 x 230 m.m.-Collection of papers mostly of irregular size.
 10. Paper: 374.
 11. Only the first two sections have been translated and the third section ' has been omitted by the Saint-Translation.

MS is dated, 1848-1850 A.D.
 Contains one short preface of 4 pages by E.Ariet, dated 27 Nov, 1847.

Contains Tamil Verses, Latin translation, word to word meaning in Latin and brief notes.

Even in this paper manuscript all consnants stand without dots asin the old fashion.
 MS is Leather, bound.

1. --- 459.

1. ---458

2. 58. (Tamoul) (MSS INDIENS BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)

3. Meladiyar-Ural.

4. (Certain notes on Kural by Ariel.)

5. ARIEL. Commentary on the shastri ethical text Meladiyar.

6. Miscellaneous papers about Kural with Translations, explanations, Life of Valluvar and other explanations in French.

7. French.

8. Paper.

9. 345 x 230 m.m.-Collection of papers mostly of irregular sizes.

10. Prose.

11. The French renderings are on one half of each page or on a single page and the remaining space being left blank.

All the sheets are in the nature of rough copies with his quick writings, strikings, erasures, overwritings, etc.

MS is dated, 1848-1850 A.D.

A good commentary worthy of publication.

This is a different text from that of MS. No. 59 supra.

MS No. 61 is identical with this MS. i.e., No. 59 is a very old MS of which No. 51 is a new transcript copy.

As between these two MSS there are certain verbal variations observable.

1. --- 459.
2. 59. (Tamoul) (MSS INDIENS BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
- 3.
4. Naladiyar-Urai.
5. Text-(Anonymous). Commentator's name is not Traceable.
6. A Commentary on the ~~ahnicla~~ ethical text Naladiyar.
7. Tamil. ethical classic.
8. Palm-leaves: 179. (Catalogue entry as 67 is wrong)
9. 395 x 30 m.m. 169.
10. Verses with Prose commentary.
11. MS is dated: 1702 A.D.

First 7 leaves explain the serial arrangements of the chapters. Then follows the commentary;

This is entirely a different one from the other commentaries described above or Naladiyar.

MS books found new, legible, complete.

First 5 leaves explain the sequence Various chapters in the original text.

A good commentary worthy of publication.

This is a different text from that of MS. No.60 supra.

MS No. 61 is identical with this MS. i.e, No. 59 is a very old MS of which No. 51 is a new transcript copy.

As between these two MSS there are certain verbal variations observable.

Ms No. 59 is identical with this MS, that is, No. 59 is a very old MS of which No. 61 is a new transcript copy.

As between these two MSS there are certain verbal variations observable.

1. ---461.
 2. 61. (Tamoul) (MSS INDIENS BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
 3. (A).)
 - (B).
 4. Naladinanuru-Urai.
 4. (A). Attisudi.
 5. Anonymous.
 - (B). Kourai Vandan.
 6. An Ethical classic.
 7. Avvaiyar.
 7. Tamil.
 8. A popular Ethical work.
 8. Palm-leaves: 169.
 7. Tamil.
 9. 370 m.m. in Length.
 8. Palm-leaves: 12.
 10. Verses with a prose commentary.
 9. 450 x 20mm.
 11. MS is dated 1830 A.D.
 10. Verses. (Text only)
- This is entirely a different one from the other commentaries described above or Naladiyar.

MS books found new. -- Legible. -- Complete.

1. First 5 leaves explain the sequence Various chapters in the original text.
2. Here is a specimen passage: Nationale, Paris).
3. --7. Same as for the MS, No. 64. (Tamoul), ABOVE.
8. Palm-leaves: 9.
9. 405 x 20 mm.
10. Verses.
11. -----

Ms No. 59 is identical with this MS. that is, No. 59 is a very old MS of which No. 61 is a new transcripts copy.

As between these two MSS here are certain verbal variations observable.

1. 464.
2. 64. (Tamoul) (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
3. (A).
(B).
4. (A). Attisudi.
(B). Konrai Vendan.
5. 68. (Tamoul). (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
5. Avvaiyar.
6. A popular Ethical work.
4. Bagavat Githai.
7. Tamil.
5. Subramanya Guru.
8. Palm-leaves. 12.
6. Philosophical Exhortations made by Lord Krishana
9. 450 x 20mm. the warrior.
710. Verses. (Text only)
811. MS. dated 1845 A.D.
9. 305 x 20 mm. -----
101. 465. -----
112. 65. (Tamoul). (Bibliothèque Nationale, Paris).
3. --7. Same as for the MS. No. 64. (Tamoul), ABOVE.
8. Palm-leaves: 9.
9. 405 x 20 mm.
10. Verses.
11. -----

1. 474.
2. 74. (Tamil) (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
3. (A).
- (B).
4. (A). Neethi Saram.
1. 468. Tirikadugavurai.
2. 68. (Tamil). (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
3. (b). Nallathanar (Commentator's name not known).
4. Bagavat Githai. al Classic.
5. Subramanya Guru.
6. Philosophical Exhortations made by ~~Kata~~ Lord Krishana to Arijuna, the warrior.
7. Tamil.
9. 480 x 25 mm.
8. Palm-leaves: 129.
10. Verses with commentaries.
9. 305 x 20 mm.
11. -----
10. -----
11. MS. dated: 1775 A.D.
2. 75. (Tamil). (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
- 3.
4. Viveka Saram.
5. Guruvasu Devendira Samigal. (?)
6. Vedanta philosophy.
7. Tamil.
8. Palm-leaves: 79.
9. 480 x 30 mm.
10. Verses.
11. MS. dated 1831 A.D.

1. 474.
 2. 74. (Tamoul) (BIBLOTHEQUE NATIONALE,PARIS).
 3. (A).
(B).
 4. (A). Neethi Saram.
(B). Tirikadugavurai.
 5. (a). Mookkappan (?).
(b). Nallathanar (Commentator's name not known).
 6. Both are Ethical Classic.
 7. Tamil.
 8. Palm-leaves: a). 49.
b). 46.
 9. 440 x 25 mm.
 10. Verses with commentaries.
 11. ~~-----~~ of Venba and "alithurai metee.
-
1. 475.
 2. 75. (Tamoul). (BIBLIOTHEQUE NATIONALE,PARIS).
 - 3.
 4. Viveka Saram.
 5. Guruvasu Devendira Samigal. (?)
 6. Vedanta philosophy.
 7. Tamil.
 8. Palm-leaves: 79.
 9. 480 x 30 mm.
 10. Verses.
 11. MS. dated 1831 A.D.

1. --- 478.
2. 78. (Tamil) (MSS INDIENS BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
- 3.
4. Sugirdamanimalai. *Inventory of Medical Plants and Herbs.*
5. Not traceable.
6. A work on Christianity. *plant and herbs.*
7. Tamil. *Tamil.*
8. Palm-leaves: 29. (MS page Nos. 25-44).
9. 425 x 20 mm.
10. In 51 Versses of Venba and "alithurai metre.
11. MS is dated, 1840. A.D.

1. 543-B
2. 183 -- Text III. (Tamil)(BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
- 3.
4. Diary of Anandaranga Pillai.
5. Anandaranga Pillai.
1. --- 538-A
2. 138. (Tamil) (MSS INDIENS BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
- 3.
4. Latin-Tamil Dictionary of Medical Plants and Herbs.
5. Not traceable.
6. A dictionary of medical plant and herbs.
7. Latin-Tamil.
8. Paper: 20 pages. (MS page Nos. 25-44).
9. 295 x 220.
10. Tabular treatment in 2 cols.
11. About 500 entries are there.
4. Tamil copy of the Treaty of Versailles of 1783.
5. Tamil Translator's name is not traceable.
- 6...7. A Tamil copy of the Treaty of Versailles.
8. Paper: 20 pages. (From pages 619 to 658).
9. 315 x 195 mm.
10. Prose.
11. -----

1. 543-B
2. 143 -- Text III. (TampakTamoul) (BIBLOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
- 3.
4. Diary of Anandarangam Pollai.
5. Ananadarangam Pillai.
6. Contains records of events of his times.
7. Tamil.
8. Paper: 74 pages. (Pages from 545 to 618) - (PARIS).
9. 315 x 195 mm.
10. Prose. of Veeranaicker @ -do- @
11. ~~Colloquialism~~ Colloquialism finds a place in his diction.
- 6...7. A Diary in Tam-----
1. 543-C 283 pages. (pages from 614 to 926).
2. 143-- Text IV. (Tamoul) BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
13. Prose.
14. Tamil copy of the Treaty of Versailles of 1783. with Anandarangam Pillai or French Administrators of those
5. Tamil Translator's name is not traceable. Pillai Diary will be useful. MS. is complete.
- 6...7. A Tamil copy of the Treaty of Versailles.
8. Paper: 20 pages. (From pages 619 to 638).
9. 315 x 195 mm.
10. Prose.
11. -----

1. 558.
1. 543- D.Tamoul) (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
2. 143 Text V (Tamoul) (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
3. Pudukcheri Dinassiridai Anubandan.
4. Diary of Veeranaicker ☉ -do- ☉
5. Veer Naicker. Papers, accounts and decision in disputes relating to the years from 1736-1764.
- 6...7. A Diary in Tamil.
7. Tamil.
8. Paper. 283 pages. (pages from 644 to 926).
8. Paper. 678. Pages.
9. 315 x 195 mm.
9. 295 x 220 mm.
10. Prose.
10. Prose.
11. This Veera Naicker might have been one connected with Anandarangam Pillai or French Administrators of those days. A reference to the Anandarangam Pillai Diary MS. will be useful. MS. is complete.

1. 560 and 561.
2. 160 and 161. (Tamil) (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
- 3.
1. 558.
2. 158. (Tamil) (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
3. Ariel.
4. Contains a special study on an elaborate scale on the Puducheri Dinasaridai Anubandam.
5. ----- French.
6. Contains letters, accounts and decision in disputes relating to the years from 1736-1764.
9. 345 x 220 mm.
7. Tamil.
10. Prose.
8. Paper: 678. Pages.
11. This MS. contains no preface, Ariel seems to have
9. 295 x 220 mm. certain philological particularly etymological features of Tamil words.
10. Prose. Several pages have been allotted for each Tamil Alphabet from to .
11. This is a Supplement and index to the vol. bearing Nos. from 144 (Tamil) to 157 (Tamil) described above, and MS. dated 1849 A.D. volume from to .

Most of the words studies are of literary character and the colloquial words are in small number.
Writing is in Tamil only.

1. 560 and 561.
2. 160 and 161. (Tameul) (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
- 3.
4. Philo-segical notes of Ariel. (In 2 vols.)
5. Ariel.
6. Contains a special study on an elaborate scale on the Tamil Literary Verbs.
7. Tamil and French.
8. Paper: Volume I: 532 Pages.
Volume II. 564 Pages.
9. 345 x 220 mm.
10. Prose.
11. This MS. contains no preface, Ariel seems to have worked on certain philological particularly stymological features of Tamil words. Several pages have been a;;eted for each Tamil Alphabet from to .

First Volume contains words begining fromm, to , and the second volume from to .

Most of the words studies are of literary character and the colloquial words are in small number. Writing is on only.

7. Indeclinables.

1. 565.

2. 563. Tamoul. (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).

3. 163. Tamoul. (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).

4. Bibliography of Tamil Books. (Vol.II).

5. PAPERS of Tamil studies by Ariel.

6. Ariel's titles of Tamil books including certain rare titles.

7. Philological studies on Tamil Language.

8. Tamil and French.

9. Paper: 395 sheets.

10. 360 x 235 mm. work containing collection of papers similar to those of No. 164 (Tamoul) above.

11. Prose.

Pages 7-35 list titles of Tamil Literary works
This work seems to be the result of his studies found in the previous works described above under Nos. 161 and 162 (Tamoul).

He has given his observations in various sections with the following headlines:-

- | | | |
|---|---|-----------|
| 1. Lingue Tamoule--Letters: ...Introduction sheets 1--35. | | |
| 2. Substantives | " | 38--66. |
| 3. Adjectives | " | 67--70. |
| 4. Numbers | " | 71--75. |
| 5. Pronouns | " | 76--96. |
| 6. verbs | " | 97--157. |
| 7. Indeclinables. | " | 158--179. |

9.

10.

11.

12.

1. 565.
2. 165. Tamoul. (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
- 3.
4. Bibliography of Tamil Books. (Vol. II).
5. Ariel.
6. Contains titles of Tamil books including certain rare titles.
7. Tamil. Collection by Ariel.
8. Paper: 568 Pages. List of words and historical writings.
Also contains some pages of notes on Tamil poets and
9. 275 x 225mm.
- 10..11. This is a work containing collection of papers similar
to those of No. 164 (Tamoul) above.
9. 565 Pages 1--55 list titles of Tamil Literary works
including some rare titles such as:
10. Press.
1. This volume as No. 165 (Tamoul) above, too, mentions with
many notes titles of several Tamil works such as:
- 2.
- 3.
4. (Vol. II--Pages: 1--49)
- 25.
- 6.
7. (Vol. III--Pages: 105-111)
- 3.
- 8.
9. (Vol. II---Pages: 113-116).
- 10.
4. (
- 11.
12. (The Royal Lines of the Karnataka Princes).
(Vol. II--Pages: 117-120)

1.5

1. 566.

2. 166. Tamoul. (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).

3.

1. 570.

4. A Collection of recorded materials relating to the History of Tamilnad. (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).

3.5. Collection by Ariel.

4.6. Contains many titles of works and historical writings. Also contains some pages of notes on Tamil poets and philology.

5. Tamil and French.

6. A commentary on the Grammar of Tamil Language.

8. Paper: 566 pages.

7. Tamil.

9. 365 x 235 mm.

8. Palm-leaves: 50.

10. Prose.

9. 415 x 30 mm.

11. This volume as No. 165 (Tamoul) above, too, mentions with
10. Prose. scanty notes titles of several Tamil works such as:

11. The text is incomplete between the beginning and the end.

MS. dated: 1850 A.D.

(Vol. II--Pages: 1--49)

2.

(Vol. II--Pages: 105-111)

3.

(Vol. II---Pages: 113-116).

4.

(

(The Royal lines of the Karnataka Princes).
(Vol. II--Pages: 117-120)

1. 570.
 2. 170. Tamoul. (Bibliothèque Nationale, Paris).
 3. 182. (Tamoul) (Bibliothèque Nationale, Paris).
 4. Tholkappiyam-- 'Virutti' commentary on the First Verses.
 5. Sivagnana Munivar.
 6. A commentary on the Grammar of Tamil Language.
 7. Tamil.
 8. Palm-leaves: 50.
 9. 415 x 30 mm.
 10. Prose.
 11. The text is incomplete both in the beginning and the end.
- MS. dated: 1850 A.D.

1. 592.
2. 192. (Tamil). (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
3. 182. (Tamil) (Bibliothèque Nationale, Paris).
4. Rev. Fr. G.J. Beschi.
5. 3.
6. Ilakkana Vilakkam.
7. Vaidyanatha Desikar.
8. A grammar of the Tamil language. (18th Century).
9. Paper: 81 pages.
10. Tamil.
11. 200 x 160 mm.
12. Palm-leaves: 212.
13. Prose.
14. 430 x 30 mm.
15. MS. dated: 1760. A.D. This copy may be compared with MS. for further details.
16. Verses with prose commentary.
17. -----
This was written by the author for the use of the
Missionaries belonging to the Society of Jesus.

1. 592.
2. 192. (Tamoul). (BIBLIOTHEQUE, NATIONALE, PARIS).
- 3.
4. A Latin-Tamil Grammar describing the system of Sen-Tamil.
5. Rev. Fr. C.J. Beschi.
6. A Grammar describing in Latin the system of a elegant Tamil called Sen-Tamil.
7. Latin and Tamil. (With 2 cols. on each page.
8. Paper: 81 pages.
9. 200 X 160 mm.
10. Prose.
11. MS. dated: 1760. A.D. This copy may be compared with MS. No. 190. (Tamoul) above for further details.

This was written by the author for the use of the
Missionaries belonging to the Society of Jesus.

1. 627.
2. 227. (Tamoul). (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
- 3.
4. A Thesaurus Linguae Tamulica.
5. Rev. Fr. C.J. Beschi. BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS.
6. This is a Thesaurus of Tamil Language for better and more profound understanding of Tamil. A collection of literary materials with commentary in four parts.
7. Tamil and Latin.
8. Papers: 348 pages. (With 2 colms. on each page.
9. 275 x 190 mm.
10. Prose.
11. This is mostly an unknown work hitherto. If a few sheets are photographed, it will be useful for further pursuits in the matter.
10. Verses.
11. MS condition is good.

1. 637.

2. 237. (Tameul) (INDIAN) BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS.

3.

4. Kandan Suppu Mayilagaradi.

5. Not traceable.

6. A Versified Tamil Dictionary.

7. Tamil.

8. Palm-leaves: 198 & 207.

9. 440 x 30 mm.

10. Verses.

11. MS condition is good. There are two MSs of Bagavadam in Tamil, one by Chevvelcheedduvar and another by Arulalandavar. Of these, who is the author of this text is yet to be studied. The MS is in two volumes.

1. 654-655.
2. 254-255. (Tamil) INDIAN BIBLIOTHEQUE NATIONALE, Paris.
3. 275. (Tamil) (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
4. Sri Bagavadam.
5. Not traceable.
6. Sacred tables of Lord Vishnu.
7. Tamil.
8. Palm-leaves: 198 & 207.
9. 490 x 30 mm.
10. Verses.
11. MS is dated 1760 A.D. MS condition is good. There are two different works of Bagavadam in Tamil, one by Chevval-choodduvar and another by Arulalandasar. Of these, who is the author of this text is yet to be studied. The MS is in two volumes.

1. 677.
2. 277. (Tameul). (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
1. 673.
2. 273. (Tameul) (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
3. 7. As for MS. No. 274 (Tameul) above.
4. Magavindam---Moolam.
5. ---- x 35 mm.
6. ----.
7. Tamil. Dated: 1760 A.D. A leisurely study of MS. No. 274 (Tameul) and this manuscript together may provide useful facts.
8. Palm-leaves: 135.
9. 420 x 30 mm.
10. Verses--1455. (Text Only) In 45 chapters.
11. MS. Dated 1770 A.D.

1. 693.
2. 293. (Tamil). (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
- 3.
4. Periya Puranam.
5. Sekkilar.
6. A classical work of biographies on 63 Saivites.
7. 677.
2. 277. (Tamil). (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
8. Palm-leaves: 40.
- 3.
9. 405 x 30 mm.
4. Kambaramayanam.
- 5..7. As for MS. No. 274 (Tamil) above.
8. Palm-leaves: 371.
9. 485 x 35 mm.
10. Verses.
11. MS. dated: 1760 A.D. A leisurely study of MS. No. 274 (Tamil) and this manuscript together may provide very useful facts.
- 3.-7. Same as MS. No. 274 (Tamil) above.
8. Palm-leaves: 269.
9. 490 x 30 mm.
10. Verses.
11. MS. dated: 1768 A.D. Complete.

1. 693.

2. 293. (Tameul). (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)

3.

4. Periya Puranam.

5. Sekkilar.

6. A classical work of biographies on 63 Saivites.

7. Tamil.

8. Palm-leaves: 400

9. ~~4303~~ 405 x 30 mm.

10. 4303 verses (in 78 chapters).

11. ~~Complete~~ Complete. How does it enumerate 78 chapters is a matter for close scrutiny. MS. dated: 1785 A.D.

6. A religious work of Puranic Character.

1. 694.

2. 294. (Tameul). (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).

3.-7. Same as for the MS No. 293 (Tameul) above.

8. Palm-leaves: 269.

9. 490 x 30 mm.

10. Verses.

11. MS. dated: 1768 A.D. Complete.

1. 721.
2. 321. (Tamil) (MSS INDIENS BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
- 3.
4. A Chapter from the Brahmanda Puranam.
5. Not traceable.
6. A religious work of Puranic Character.
7. Tamil.
8. Palm-leaves: 51.
9. 350 x 30 mm.
10. 493 Verses.
11. MS should be compared with any available Text in Tamil nad.
11. MS. dated 1780 A.D.

1. 753.
2. 353. (Tameul) (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
- 3.
4. Marana Kandikai.
5. Marga Linga Sethidar.
6. A Work on Astrology.
7. Tamil.
8. Palm-leaves: 43.
9. 450 x 30 mm.
10. Verses.
11. MS. dated 1760 A.D.

1. 785
2. 385. (Tamil) (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
3. 389. (Tamil) (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
4. Sidambarasurar Virali.
5. Narshima Pillai (18th Century)
6. A minor classes on a love message.
7. Tamil. or classic on the love affairs of a couple culminating in Harilega.
8. Palm-leaves: 100.
9. 485 x 30 mm.
10. Verses.
11. MS. dated 1760 A.D.
11. MS, dated 1743 A.D.

1. 790.

2. 390. (Tamil) (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).

1. 789.

2. 389. (Tamil) (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).

3.

4. Thanjai Vanan Kovai.

5.

6. A minor classic on the love affairs of a couple
culminating in Harflege.

7. Tamil.

8. Palm-leaves: 189.

9. 415 x 24 mm.

10. Verses.

11. MS, dated 1743 A.D.

1. 790.
2. 390. (Tamil) (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
- 3.
4. Begavat Gitai.
5. -----
6. Philosophical Exhortations made by Lord Krishana to Arjuna,
a Classic the Warrior King. a love affairs leading to a Divine
Marriage.
7. Tamil.
8. Palm-leaves: 190.
9. 465 x 35 mm.
10. Verses.
11. MS dated: 1798 A.D.

1. 804.
2. 404. (Tamil). (INDIEN) BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
- 3.
4. Thirucchittrambalakkevai Mulam.
5. Manickavasagar.
6. A Classical form of work on love affairs leading to a Divine Marriage.
7. Tamil.
8. Palm-leaves: 96.
9. 250 x 30 mm.
10. Verses.
11. MS is dated 1780 A.D.
- 12.

1. 831.

2. 431. Tamoul. (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)

3. 805.

4. 405. (Tamoul). (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).

5. Not traceable.

6. Tiruchittambalak Kovai (with commentary).

7. Commentary by Perasiriyar.

8.-7. As for Vol. 6 of MS. No. 404 (Tamoul) above.

9. Palm-leaves: 126.

10. 515 x 30 mm.

11. Verses with prose commentary,

12. Ms. dated: 1761 A. D.

1. 831.
2. 431. Tamoul. (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
- 3.
4. Katha Chinthamani Sillarai.
5. Not traceable.
6. A Book of Stories.
7. Tamil.
8. Palm. leaves: 9.
9. 365 x 30 mm.
10. Prose.
11. A fragment; MS. Dated; 1850 A.D.

1. 832.
2. 832. (Tamil) (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
- 3.
4. Alphabet and syllables.
5. -----
- 6.-7. Tamil Letters and Tamil words in syllables.
8. Palm-leaves: 21.
9. 295 x 20 mm.
- 10.-11. Insignificant.
- 3.
4. Pennielakkam.
5. Not traceable. In good condition.
6. A work on Tamil system of Arithmetic.
7. Tamil.
8. Palm-leaves: 41.
9. 110 x 20 mm.
10. Trace.
11. In good condition, in good.

1. 833.
 2. 433. (Tamil). (INDIEN) (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
 - 3.
 4. Ensuvadi.
 5. Not ~~traceable~~ traceable.
 6. A work on Tamil system of Arithmetics.
 7. Tamil.
 8. Palm-leaves: 23.
 9. 470 x 25 mm.
 10. Prose.
 11. Dated: 1840 A.D. MS condition is good.
- *****
1. 834.
 2. 434. (Tamil). (INDIEN BIBLIOTHEQUE NATIONALE PARIS)
 3. 415 x 20 mm.
 4. Pennialakkam.
 5. Not traceable.
 6. A work on Tamil system of Arithmetics.
 7. Tamil.
 8. Palm-leaves: 14.
 9. 410 x 20 mm.
 10. Prose.
 11. MS is condition, is good.

1. 835.
2. 435. (Tamil) (INDIEN) BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS.
- 3.
1. 848.
4. I. Yonnillakkam. (INDIEN) BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
II, Kanakku Adigaram.
- 3.
5. I Not traceable.
4. II. Karisarn (of 15th Century A.D.)
6. I. --- Tamil. of system of Arithmetics.
II. | (
7. I. work on kthius in vesha metre.
II. | Tamil.
7. Tamil.
8. Palm-leaves: 130.
8. Palm-leaves: 19.
9. 445 x 20 mm.
9. 435 x 25 mm.
10. Verses.
10. Verses.
11. MS condition is good. Dat ed. 1828 A.D.
11. MS condition is good. Dated, 1780 A.D.

12. (A). Press: (B) and (C). Verses.

13. Text is above is stated to have been composed in 1815 A.D. and published in 1815 A.D.

1. 873.
2. 473. Tamoul. (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
3. (A).
1. 848.
2. 448. (Tamoul) (INDERN) BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
3. (B). Vamana Charitram.
4. Tinnkara Venba.
5. -----?.
6. A work on kthius in venba metre.
7. Tamil.
8. Palm-leaves: 19.
9. 435 x 25 mm.
10. Verses.
11. MS condition is good. Dated, 1780.A.D.
10. (A). Prose; (B) and (C). Verses.
11. Text 'A' above is stated to have been composed in 1830 and published in 1843 A.D.

1. 873.
2. 473. Tamoul. (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
3. (A).-
 2. (B).. Tamoul. (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
 - (C).
4. (A). Biography of Constantaine.
 - (B). Vamana Charitram.
 - (C). Gnanamunardal.
5. (A). Muthuswamy Pillai of College of Madras.
 - (B). and (C). Constantine J. Beschi.
6. (B). An Episode from Thembavani, a Christian Epic in Tamil.
 - (C). Christain Teachings.
7. Tamil.
8. Palm-leaves: 150.
9. 335 x 30 mm.
10. (A). Prose; (B) and (C). Verses.
11. Text 'A' above is stated to have been composed in 1830 and published in 1843 A.D.

1. 901-
2. 501. Tamoul. (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
3. Tamil.
4. Bogar Nigandu.
5. Boga Munivar.
6. A Medical Text.
7. Tamil. Condition is good.
8. Paper: 120 Pages.
9. 320 x 225 mm.
10. Verses. (Tamil) (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
11. -----
1. Periya Puranam.
5. Sekkilar.
6. A Puranic Biography of 63 Saiva Saints.
7. Tamil.
8. Palm-leaves: 171.
9. 365 x 40 mm.
10. Verses.
11. No condition is good. Incomplete.

1. 905.
 2. 505. (Tameul) (INDIEN) BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS.
 - 3.
 4. Tiruvasagam.
 5. Manickavasagar.
 6. A Classical Devotional Literature in Tamil in praise of Lord Siva.
 7. Tamil.
 8. Palm-leaves: 167.
 9. 345 x 30 mm.
 10. Verses.
 11. Ms condition is good,
- *****
1. 906. leaves: 159.
 2. 506. (Tameul) (INDIEN) BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS.
 3. Verses 1172.
 4. Periya Puranam. etc. MS is damaged.
 5. Sekkilar.
 6. A Puranic Biography of 63 Saiva Saints.
 7. Tamil.
 8. Palm-leaves: 171.
 9. 365 x 40 mm.
 10. Verses.
 11. Ms condition is good. Incomplete.

1. 918.
2. 518. (Tamil) (MSS INDIENS BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
3. 520. (Tamil). (INDIEN) BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS.
4. Neidatam.
5. ADIVEERA RAMA PANDIYAM.
6. A puranic story of an Indian King, Nala who lost his kingdom in gambling,.
7. Tamil.
8. Palm-leaves: 159.
9. 395 x 30 mm.
10. Verses 1172.
11. The text is complete. MS is damaged.

1. 920.
2. 520. (Tamil). (INDIEN) BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS.
3. 527. (Tamil) (INDIEN) BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS.
4. Thayamanavar Padal.
5. Thayamana Swanigal.
6. A Religious-philosophical work.
7. Tamil.
8. Palm-leaves. 160
9. 364 x 30 mm.
10. Verses.
11. MS condition is good. Complete.
11. The title given to this MS. by the Library catalogue is wrong. The MS contains chapters from

1. 962. (Tamil). (MSS INDIENS, BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
1. 925.
2. 525. (Tamil) (INDIENS) BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS.
3. Malavenba. (Text and Commentary).
- 3.
4. PUGAZHENDI PUTAVAR. Name of Commentator: Not traceable.
4. Thiruvadavurar Puranam.
5. The story of the legendary Indian King, Sala who suffered
5. Kadavulma Munivar. (14th Century A.D.)
6. A classical text on the Life of Saint Manickavasakar.
7. Tamil. leaves: 128.
8. Palm-leaves: 67.
9. 140 x 20 mm. and commentary.
10. Verses. in a very good condition. Legible. The Commentary is in a very simple prose. The text is
11. The title given to this MS as, 1 contains 411 verses and by the Library catalogue is wrong. The MS contains chapters from

1. 1401.
 2. ROYAL LIBRARY OF BELGIUM (Archives section) NO. "MS 2101"
 - 3.
 4. Tamil and French Dictionary.
 5. Not traceable.
 1. 962.1 Dictionary with French equivalents.
 2. 562.1 (Tamil). (MSS INDIENS BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS)
 3. Paper, Well-Bound--531 pages.
 4. Nalavenba. (Text and Commentary).
 5. PUGAZHENDI PULAVAR. Name of Commentator: Not traceable.
 6. The story of the legendary Indian King, Nala who suffered having lost his kingdom in gambling. the library before 1872 for 8-50 Belgium Francs.
 7. Tamil. 531 pages. A page contains 2 columns. No. of entries in each page is approximately 20. Total entries approximately 10,620.
 8. Palm-leaves: 128.
 9. 420 x 35 mm. tion or appendix is added. Spelling is often based on colloquialism. Idioms, noun declensions and
 100. 168 verses and commentary. occasionally entered.
 11. MS is in a very good condition. Legible. The Commentary is in a very simple prose. The text is incomplete as the original contain 411 verses and this one in question contains only 168.
- The sixty-year cycle from 1747 to 1807 is illustrated by quoting the corresponding Christian years from 1747-1807.

It is worth mentioning here that European Libraries Possess more than one copy of this dictionary and it also appears that this being held as a standard dictionary has been translated into more than one European Language.

1. 1401.
2. ROYAL LIBRARY OF BELGIUM? (Archives section) NO. "MS. 21831."
- 3.
4. Tamil and French Dictionary.
5. Not traceable.
6. Tamil Dictionary with French equivalents.
7. Tamil and French.
8. Paper, Well-Bound--531 pages.
9. 19" x 8"

10. ~~-----~~ appears to be a Puranic story.

11. ~~MS date~~ MS date not traceable. Condition is good. Neatly written. Legible. It was obtained ~~in~~ in the Library before 1872 for 8-50 Belgium Francs.

6. ~~Puran~~ Contains 531 pages. A page contains 2 columns. No. of entries in each page is approximately 20. Total entries may approximate 10,620.

7. ~~Tamil~~ Palm-leaves--15 leaves.

8. ~~introduction~~ No. introduction or appendix is added. Spelling is often based on colloquialism. Idioms, noun declensions and verbal conjugations are occasionally entered.

9. ~~4" x~~ In Verses.

10. the Dictionary covers words with initials ranging from ~~MS~~ to. Words with initials from to : cover only two ~~xx~~ pages and such words number about 45.

producing the text.
The sixty-year cycle from to is illustrated by quoting the corresponding Christian years from 1747-1807.

It is worth mentioning here that European Libraries Possess more than one copy of this dictionary and it also appears that this being held as a standard dictionary has been translated into more than one European Language.

1. 1403.

2. D--2357 (NATIONAL MUSEIUM, COPENHAGEN).

3.

4. Ramayana Viruttam.

5. Arunachalandira "avi.

6. Story of the Indian Legendary hero Rama.

1. 1402.

7. Tamil.

2. DC 143 (NATIONAL MUSEUM, COPENHAGEN)

8. 145-palm-leaves.

3.

9. 14" x 1".

4. Not traceable; Appears to be a Puranic-Story.

5. Not traceable.

6. Puranic Story.

7. Tamil.

8. Palm-leaves-15 leaves.

9. 4" x 1".

10. In Verses.

11. MS. about 250 years old. Incomplete. Written in elegant verses. A patient and leisurely labour will help re-producing the text.

36 Verses.
36 "
27 "
28 "
35 "
126 "

291 Verses.

Few photo copies of stanzas from each of these works, if obtained, would be helpful for identification.

1. 1403.

2. D--a337 (NATIONAL MUSEIUM, COPENHAGEN).

3.

4. Ramayana Viruttam.

5. Arunachalendira Aavi.

6. Story of the Indian Legendary hero Rama.

7. Tamil .

8. 146-Palm-leaves. Shakkam.

9. 14" x 1".able.

10. 291 Verses. Poems, mostly of viruttam meter with a few of Kochakakkali.

7. Tamil.	Balakandam	36 Verses.
11. 14" x 1".	Ayodhyakandam	36 "
8. Palmleaves.	Araniyakandam	27 "
	Kishkindakandam	28 "
	Sundarakandam	36 "
9. 10" x 1".	Yuthakandam	126 "

10. Verses.

291 Verses.

11. Condition is very good; neat and legible. Museum collection. Every page contains one stanza, each 4 lines. Page are numbered. Comparatively a new MS. should be studied whether this is a work of Arunachala Kavirayer of Rama Netakam. Complete. To read Ramayana in 291 verses is a new advantage of this work. MS No. Cod. Tam 2-b (UB) of the Royal Library of Copenhagen is also a short ~~version~~ version of Ramayana. Probably these two MSS. might be identical.

Few photo copies of stanzas from each of these works, if obtained, would be helpful for identification.

1. 1404.
2. D--a 415 (NATIONAL MUSEUM, COPENHAGEN)
3. 1405.
4. Sachithananda Vashakkam.
5. Not traceable.
6. Vedhanta Philosophy. A slip of paper as "Kurinastram" but the title is not found in the text itself.
7. Tamil traceable.
8. Palmleaves. Title leaf plus 27 are numbered for the completed MS. But about 1/3 of the MS. leaves are missing.
7. Tamil.
9. 10" x 1".
8. Palm-leaves-143.
10. Verses.
9. 4" x 1".
11. MS. incomplete. The MS. leaves are not in order. Condition is good. Legible. MS. about 150 years old. It is of an anonymous author. Is ~~it~~ it Sachidananda Vilakkam.
10. In V.
11. Fairly of an anonymous author which is not printed so far. A few passages should be obtained for identification.

1. 1406.
2. D--1063 (NATIONAL MUSEUM, COPENHAGEN)
- 3.
4. TIRUKURAL. THIRUTTHANICAI SARAVANAPPERUMAL IYER URAI.
1. 1405.
2. Saravanapperumal Iyer.
2. DA-620 (NATIONAL MUSEUM, COPENHAGEN)
3. A commentary on the Tamil ethical text Tirukkural.
3. Tamil.
4. Written by someone on a slip of paper as "Kurisastram"
5. But the title is not found in the text itself. Commentary
5. Not traceable.
6. Astrology--Certain superstitious beliefs.
7. Tamil.
8. Palm-leaves-43. Condition is good, excepting some leaves slightly damaged by insects. Writing is legible.
9. 4" x 1". The fact that it has been printed is mentioned in the MS. itself. Script is dated as of panguni of Jaya year (19th century).
10. In Verses.
11. Fairly good condition. Difficult to read. Disorderly bundle. MS. about 250 years old. This practice is quite modern for a Cudjap leaf MS.

1. 1406.
2. D--1063 (NATIONAL MUSEUM, COPENHAGEN)
- 3.
4. TIRUKURAL³ THIRUTTHANIGAI SARAVANAPPERUMAL IYER URAI.
5. Saravanapperumal Iyer.
6. A commentary on the Tamil ethical text Tirukkural.
7. Tamil.
8. Palm-leaves- 5 of introduction plus 375 leaves of commentary plus 16 leaves of verse-index in 4 columns separately numbered.
9. 14" x 1½"
10. *1330 * verses with full commentary.
11. The text is complete. Condition is good, excepting some leaves slightly damaged by insects. Writing is legible.
10. The fact that it has been printed is mentioned in the MS. itself. Script is dated as of panguni of Jaya year (19th century).
11. The MS. belongs to the Royal Ethno-Graphical Museum of Copenhagen. The text contains indices for verses, Chapters and extracts too. This practice is quite modern for a Gudjan leaf MS.

1. 1408.
2. D--3829 (NATIONAL MUSEUM, COPENHAGEN)
- 3.
4. Not traceable.
5. Not clear.
6. It seems to be a registered document concerning some
1. 1407. economic transaction. "ears seal and signatures on
2. D.2125 (NATIONAL MUSEUM, COPENHAGEN)
3. Tamil.
4. KANAKKATHIKARAM.
5. KARI.
6. Tamil system of Mathematics.
7. ~~xx~~ Tamil.
8. Palm-leaves 147 plus 5 whose page numbers are either ~~xxxxxx~~
unclear, absent or damaged.
9. 14" x 1".
10. Prose.
11. Legible. Condition is good. MS. appears to be more than
200 years old. The bundle was in complete disorder
and I set it right.

This document contains certain rare usages of the Tamil
way of document writing.

The text is complete except in the beginning. Some of
prescriptions, printing and so forth.

1. 1408.
2. D--3829 (NATIONAL MUSEUM, COPENHAGEN)
- 3.
4. Not traceable.
5. Not clear.
6. It seems to be a registered document concerning some economic transaction. Bears seal and signatures on each leaf.
7. Tamil.
8. Palm-leaves--48 leaves.
9. 27" x 1½"
10. Prose.
11. Difficult to read. Leaves are numbered but remain in disorder. Body of the leaves are good but the fringes are damaged.

The name Subramaniaya Alagiya Tiruchirambalam occurs in the nature of a signature on many leaves. The name name Nellaiyappan also appears. This document should belong to a southern Districts of the Madras state. Date could be fixed after a thorough study of the MS. after the same has been copied out on paper. Not less than 300 years old.

This document contains certain rare usages of the Tamil way of document writing.

The text is complete except in the beginning. Partly of preservation. Printing not so essential.

1. 1409.
2. Cod. Tamil. 1. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN).
3. Cod. Tamil. 2. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
4. Kandapurāṇakathai.
5. Not traceable.
6. The legend of the god Muruga.
7. Tamil.
8. Palm-leaves-250. First 3 leaves are blank. Perhaps fresh leaves added by someone later to replace the old ones but were never written on later. Therefore the next leaf has an abrupt beginning of the text.
9. 15" x 1"
10. Prose.
11. The classical puranic texts are all in poetry in Tamil.
- MS about 200 years old.

These classical Puranic texts are all in poetry in Tamil. This is an abridged prose version. This prose is of 2nd rate quality, but still not bad. There are several prose texts like this. This is one intended for the masses. Whether this is printed or not should be verified later.

The text is complete except in the beginning. Worthy of preservation. Printing not so essential.

1. 1410.
2. Cod. Tamil. 2. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
3. Cod. Tamil. 3. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN.)
4. Markanda Puranam.
5. Not traceable.
6. Story of Markandan, a legendary devotee of God Siva.
7. Tamil.
8. Palm-leaves-13 or 26 pages.
9. 12" x 1"
10. Verses; no chapter divisions. The text contains 62 verses, mostly of Virutham metre.
11. Condition is good. Legible. The MS about 200 years old.
12. The text is valuable in that it is a summary in 62 verses and not published so far.

1. 1411.
2. Cod. Tamil. 3. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN.)
- 3.
4. Pancha Thantira kathai.
5. Not traceable.
5. SOMA SANMA.
6. Legendary story.
6. Traditional Indian narratives on ways of wisdom.
7. Tamil.
8. Tamil.
8. 96 Palm-leaves. Forgetting of names of some of the characters and mistakes.
8. 137 palm-leaves.
9. 15" x 1".
10. Prose. 17 Anna Stories are included.
10. Prose. In 5 parts, each dealing with a distinct theme.
11. Incomplete. MS. 290.
11. Vocabulary and style are colloquial, condition is good. Legible.

1. 1414.
2. Cod. Tamil. 6. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
- 3.
4. Vedalak Kathai.
5. Not traceable.
6. Legendary story.
7. Tamil.
8. 96 Palm-leaves. Numbering of pages is full of irregularities and mistakes.
9. 15" x 1".
10. Prose. 17 ~~Six~~ Stories are narrated.
11. Incomplete. MS. 250 years old, MS. condition is good. Legible. I suppose it is not printed.

1. 1417.
1. 1415. Tamil. 2. (The Royal Library, Copenhagen).
2. Cod. Tamil. 7. THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN.
3. Arichandira Kathai.
4. Nalachakravarthi Kathai.
5. Not traceable.
6. A story of a legendary king "ala, who suffered, having lost his kingdom in gambling.
7. Tamil.
8. 91^r palm-leaves.
9. 15" x 1".
10. Prese. Condition is good. Legible. Popular language. Language with many spelling mistakes.
11. Condition is good. Legible. MS about 200 years old.

As with all the prese writings in the recent centuries this MS also is full of spelling and grammatical mistakes caused by the undereducated scribes.

1. 1418.

2. COD. Tamil. 4. The Royal Library, Copenhagen.

3. 1. 1417.

4. Cod. Tamil. 9. (The Royal Library, Copenhagen).

5. Not traceable.

6. Arichandiran Kāthai
about a legendary hero Vikkiramadittai
(Vikramaditya).

7. Not traceable.

8. Story of a puranic king who lived and suffered ~~Rxxx~~
for the cause of truth.

9. MS COD. Tamil. 5 has prepared as a copy of this MS Cod.
See Col. 17 of notes on MS Cod. Tamil. 5.

10. 166 Palm-leaves.

11. 14" x 1".

12. Prose. Separate stories in separate chapters.

13. Condition is good. Legible. Popular language. Language
with many spelling mistakes.

There are several versions of this fiction in Tamil.
In Tamil it is an adaption from the North Indian text.
As a legend it instill a work of classical value. This
work, it seems, is an abridged one.

The language must be re-written to be elegant. There is
much of colloquialism in the MS.

1. 1418.
2. COD. Tamil. 4. The Royal Library, Copenhagen.
3. 1419.
4. Vikkiramathithan (Kathai. AL LIBRARY, COPENHAGEN)
5. Not traceable.
6. Ancient Indian fiction about a legendary hero Vikkiramathithan (Vikramaditya).
5. Not traceable.
7. Tamil.
8. Palm-leaves, 89. First 2 leaves are badly damaged.
7. MS. COD. Tamil. 5 has prepared as a copy of this MS Cod. Tamil. 4. See Col. 17 of notes on MS Cod. Tamil. 5.
8. 50 palm-leaves
9. 15" x 1".
10. Prose. Separate stories in separate chapters.
10. Prose.
11. MS incomplete. Condition is good. Legible. MS may be about 300 years old.
11. Condition is good. Legible. MS. about 200 years old.

There are several versions of this fiction in Tamil. In Tamil it is an adaption from the North Indian text. As a legend it is still a work of classical value. This work, it seems, is an abridged one.

The language must be re-written to be elegant. There is much of colloquialism in the MS.

1. 1419.
2. Cod. Tamul. 11. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
- 3.
4. Nalu Mandiri Kathai.
5. Not traceable. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
6. " tale of four ministers. " traditional Tamil fiction.
7. Tamil. Suran Kathai. Catalogue says Veeramaram Kathai.
Also called as Veera Suran Kathai.
8. 50 Palm-leaves
9. 13" x 1"
10. Prose.
11. Condition is very good. Legible. MS. about 200 years old.
MSS Cod. Tamoul. 11 and 12 are copies of the same.

8. 110 Palm-leaves.

9. 8" x 12".

10. ~~Condition is good. Legible. The story of Veeramaram, son of Veerasurathungan of Vijayanagar is narrated in this MS. As a story it is valuable. One of the national stories of the recent history.~~

Prose.

11. Condition is good. Legible. The story of Veeramaram, son of Veerasurathungan of Vijayanagar is narrated in this MS. As a story it is valuable. One of the national stories of the recent history.

If the leaves are treated with oil, reading the MS. will be made easy.

1. 1422.

2. Cod. Tamil. 14. The Royal Library, Copenhagen.

1. 1421.

4. Thereafter the Sozhan Kathai.

2. Cod. Tamil. 13. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)

3.

3. Story of a Tamil King who killed his own son to Vindicate

4. Veera^Maran Kathai. Catalogue says Veeramaran Kathai.
Also Called as Veera Suran Kathai.

5. Not traceable.

6

6. A tale of a hare, connected with the legend of Vijaya-
nagar Kingdom.

7. Tamil.

11. Condition is good. Legible.

8. 110 Palm-leaves.

9. 8" x 1 $\frac{3}{4}$ ".

10. ~~Condition is good. Legible. The story of Veeramaran,
son of Veerasurathungan of Vijayanagar is narrated
in this MS. As a story it is valuable. One of the~~

Prose.

11. Condition is good. Legible. The story of Veeramaran,
Son of Veerasurathungan of Vijayanagar is narrated
in this MS. As a story it is valuable. One of the
national stories of the recent history.

If the leaves are treated with oil, reading the MS.
will be made easy.

1. 1422.
2. Cod. Tamil. 14. The Royal Library, Copenhagen.
3. Cod. Tamil. 20 (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
4. Thereertha Sozhan Kathai.
5. Not traceable.
6. Story of a Tamil King who killed his own son to Vindicate Justice.
7. Tamil. Tale of Kusa and Lava, two sons of Rama, from the Ramayana.
8. 12 Palm-leaves.
9. 11" x 1 1/4".
10. Prose.
11. Condition is good. Legible.
11. Decaying. Fairly Legible. MS. is incomplete.

1. 1428.
2. Cod. Tamil. 20 (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN).
- 3.
4. Kusalevan Kathai.
5. Vinai Theerthan.
6. The tale of Kusa and Lava, two sons of Rama, here of Ramayana.
7. Tamil.
8. 40 Palm-leaves.
9. 15" x $\frac{3}{4}$ "
10. 210 Verses.
11. Decaying. Fairly Legible. MS. is incomplete.

1. 1426.
2. Cod. Tamil.18. The Royal Library, Copenhagen.
- 3.
4. Perumal Ammannai.
5. Not traceable.
6. In praise of God Vishnu.
7. Tamil.
8. 129 Palm-leaves.
9. 14" x 1".
10. Popular blank.
11. MS is not lese than 300 heats old and decaying.

1. 1429.

2. Cod. Tamil. 21. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN).

3.

4. Kanaka Sabai Malai.

5. Not traceable.

6. In praise of God Nataraja in Chidabaram.

7. Tamil.

8. 27 Palm-leaves. In addition, there is a leaf of two
about certain cattle diseases.

9. 14" x 1".

10. 97 Verses in Vemba metre.

11. Decaying. Legible. MS. is about 350 years old. Cod. Tamil.

25. are copies of the same original.

1. 1431.

2. Cod. Tamil; 23. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN).

1. 1430.

3.

2. Cod. Tamil. 22. (The Royal Library, Copenhagen).

4. Kapilal Vachagam.

3.

5. Not traceable.

4. Kapilal Vachagam.

6. A tale of a cow and a Tiger. In addition, there is a
7. Not traceable.

5. Not traceable.

6. A tale of a cow and a Tiger.

7. Tamil.

8. 20 Palm-leaves.

9. 19 Palm-leaves. In addition, there is a leaf of two
pages which speaks about certain cattle diseases.

10. 8" x 1½"

11. The same as for Cod. Tamil. 22.

10. Prose.

11. Condition is good. Legible. This MS. and MS. Cod. Tamil.
23. are copies of the same original.

1. 1431.
2. Cod. Tamil. 23. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN).
- 3.
4. Kapilai Vachagam.
5. Not traceable.
6. A tale of a cow and a Tiger. In addition, there is a leaf of two pages, which speaks about certain
7. Tamil ~~xxxx~~ cattle diseases.
7. Tamil. leaves---15.
8. 20 Palm-leaves.
9. $4\frac{1}{2}$ " x $1\frac{1}{2}$ ". v colloquial, full of spelling and grammatical mistakes.
10. Prose. is a script prepared by an undereducated person. A very insignificant work.
- 11.. The same as for Cod. Tamil. 22.

1. 1432.
2. Cod. Tamil. 24. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN).
3. 1435.
4. Cod. Tamil. 27. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN).
4. Anumar Vechagam.
5. Not traceable.
6. A tale of Anumar from Ramayana.
7. Tamil.
8. Palm-leaves---15.
9. 16" x 4".
10. Palm-leaves-78-79.
10. Prose, very colloquial, full of spelling and grammatical mistakes.
11. This is a script prepared by an undereducated person.
10. Verses. A very insignificant work.
11. Condition is good. Legible. But the arrangement is in complete disorder. Not an outstanding piece of work. In one place, there occurs the phrase 'Muthu Thandavar Pedal'. MS. about 250 years old.

1. 1436.
2. 1435. Tamil. 28. (THE ROYAL LIBRARY COPENHAGEN).
3. 2. Cod. Tamil. 27. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN).
4. Not traceable.
5. Not traceable.
6. Not traceable.
7. In praise of god Siva.
8. Tamil.
9. Palm-leaves-78. 79.
10. 10" - 14" x $\frac{1}{4}$ ".
11. Verse. Condition is very good, neatly written and quite legible.
12. Condition is good. Legible. But the arrangement is in complete disorder. Not an outstanding piece of work. In case place, there occurs the 'phrase Muthu Thandavar Padal'. MS. about 250 years old.

1. 1436.
2. Cod. Tamil. 28. (THE ROYAL LIBRARY COPENHAGEN).
3. Cod. Tamil. 29. The Royal Library, Copenhagen.
4. Manavala Narayana Sadagam.
5. Narayana Bharatiyar.
6. Ethical observations combined with praise of god Vishnu.
7. Tamil. inc of god Muruga.
8. Palm-leaves- 51.
9. 15" x 1". nos: 77.
10. 101 verses.
11. Complete. Condition is very good, neatly written and quite legible.
11. Decaying. Fairly legible. A fragment.

1. 1459.

2. Cod. Tamil. 31. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN).

1. 1437.

2. Cod. Tamil. 29. The Royal Library, Copenhagen.

3.

4. Thirueugzh.

5. Arunagirinathar

6. In praise of god Murugaa.

7. Tamil.

8. Palm-leaves: 77.

9. 15" x 1"

10. About 194 verses.

11. Decaying. Fairly legible. A fragment.

10. Verse.

11. All texts are incomplete, fragments. Much decayed and
decaying. Fairly legible.

1. 1439.
2. Cod. Tamil. 31. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN).
- 3.
4. Valadiyar.
5. A collection of verses written by several Samitis of Jainism.
4. Text I, 14 leaves; Ambigai Malai.
 " II, 8 Leaves; work in praise of god Ambalavanar.
 " III; 26 leaves; Thiruppuhazh.
5. Texts I and II-- Not traceable. Text III--- Arunagirinathar.
6. In praise of gods.
7. Tamil.
8. Palm-leaves- Text-I 14 leaves.
 " II 8 leaves.
 " III 26 leaves.
9. 15" x 1".
10. Verse.
11. All texts are incomplete, fragments. Much damaged and decaying. Fairly legible.

1. 1443.
2. Cod. Tamil. 36. The Royal Library, Copenhagen.
3. 1. A. Ulaganathai.
3. B. Title is not mentioned.
4. Naladiyar.
5. A. Ulaganathar.
5. A collection of verses written by several Sanits of Jainism.
6. Ethics.
6. Ethical maxims.
7. Tamil.
7. Tamil.
8. Palm-leaves: 74. Texts are complete.
8. Palm-leaves: 13; 8 fallen. Ulaganathai.
9. 9" x 1 1/2".
9. 9" x 1 1/2".
10. 401 Verses. Text only.
10. Verses.
11. Condition is good., Legible,
11. MS condition is good. Legible.

1. 14/41.
2. Cod. Tamil. 36. The Royal Library, Copenhagen.
3. A.
B.
4. A. Ulaganeethi.
B. Title is not mentioned.
6. A. Ulaganatham.
BB Not traceable.
6. Ethical maxime.
7. Tamil.
8. Palm-leaves: 13: 8 folion, Ulaganeethi.
9. 8" x 1½"
10. Verses.
11. MS condition is good. Legible.

1. 1445. Tamil. 38. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN).
2. Cod. Tamil. 37. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
- 3.
4. Athisudi.
5. A Booklet of ethical maxims.
6. Tamil. leaves - Malvazhi.
7. Avuaiyar. - Athisudi.
8. Palm-leaves-7. - Maethurai.
9. 13" x 1".
10. Short ~~sayings~~ sayings of ethical maxims.
11. MS. condition is good. Legible.
8. Palm-leaves - 26.
9. 15" x 4".
10. A and C in Vemba metre.
11. Condition is good. Legible.

1. 1446.
2. Cod. Tamil: 38. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN).
3. A.
4. Siddhar Padal Thirattu.
5. Perhaps copied by someone for purposes of learning.
6. Three texts in a bundle.
7. A. 14 leaves -Nalvazhi.
8. B. 5 " -Athisudi.
9. C. 7 " -Moethurai.
10. Verses. Contains verses taken from more than one work.
11. Book-lets of ethical maxims and advices.
12. Tamil. preverbs. Found in the Prof. Rask's Collections.
13. Palm-leaves - 26.
14. 15" x $\frac{5}{4}$ ".
15. A and C in Vemba metre.
16. Condition is good. Legible.

1. 1448.
1. 1447.
2. Cod. Tamil. 40. The Royal Library, Copenhagen.
2. Cod. Tamil. 39. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
3. I.
- 3.
- II.
4. Siddhar Padal Thirattu.
- III.
5. Perhaps copied by someone for purposes of learning.
4. I. 5 leaves: prayer to God Ganesa.
6. Siddha School of philosophy;
- II. 2 leaves: A few minor poems on God Ganesa.
7. Tamil.
- III. 9 leaves: Ulagamcethi.
8. Paper note-book- 18 sheets.
9. 7" x 6" not known for texts I and II. The author of III. is Ulaganathan.
10. Verses; Contains verses taken from more than one work.
11. MS. Condition is very good. Quite legible. At the end of the MS there is a short collection of a few Tamil, proverbs. Found in the Prof. Rask's Collections.
7. Tamil. A fragment.
8. Palm-leaves: 10.
9. 13" x 2"
10. Verses.
11. Fragments.

1. 1448.
2. Cod. Tamil. 40. The Roayl Eibrary, Copenhagen.
3. I.
- II.
- III.
4. I. 5 leaves: pyayer to God Ganesa.
- II. 2 leaves: A few minor poems on God Ganesa.
- III. 9 leaves: Ulaganeethi.
- A ~~three~~ bundle in three parts.
5. Author not known for texts I and II. The author of III. is Ulaganathan.
6. I and II prayer to God Ganesa.
- III. Ulaganeethi - abooklet of ethical sayings.
7. Tamil.
8. Palm-leaves: 16.
9. 13" x $\frac{5}{4}$ "
10. Verse.
11. Fragments.

1. 1451.
2. Cod. Tamil. 43. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
1. 1449.
- 3.
2. Cod. Tamil. 41. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
4. Sendan Divakaram, part-1.
- 3,
5. Divakarar.
- 4, Choodamani Nigandu.
6. A Dictionary of ancient style (Nigandu).
5. Mandala Purudar.
7. Tamil.
6. Tamil-dictionary of ancient style. (Nigandu).
8. Palm-leaves - 166.
7. Tamil.
9. 11" x 1"
8. Palm-leaves. (A) 20 leaves.
10. Verses. (B) 113 Leaves, Constitute one full text.
9. 13" x 1 $\frac{3}{4}$ "
11. MS. condition is good. Legible. MS. consists only of
10. Verses in 12 sections. Among MSS, dictionaries, as full texts or fragments, could be seen too often
11. MS is complete. Condition is fairly good. ~~Legible~~
Legibility not good. In this bundle 20 leaves are passages from some religious works. The remaining 113 leaves constitute one full text i.e., Choodamani Nigandu.

1. 1/451.
2. Cod. Tamil. 43. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
- 3.
4. Sendan Divakaram, Part--1.
5. Divakarar.
6. A Dictionary of ancient style (Nigandu).
7. Tamil.
8. Palm-leaves - 186.
9. 11" x 1"
- 10.. Verse.
11. MS. condition is good. Legible. MS. consists only of 6 chapters of the text. Among MSS, dictionaries, fact that as full texts or fragments, could be seen too often and the reason is quite obvious.

1. 1452.
2. Cod. Tamil 44. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
3. (B). Cod. Tamil. 43. THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN.
3. (C). Cod. Tamil. 47.
4. Sendan Divakaran, Part II.
5. Divakarar.
6. A Dictionary of ancient style. (Nigandu).
7. Tamil. of an ancient style (Nigandu)
8. Palm-leaves 75.
9. 11" x 1". - 38.
10. Verse.
11. The same as for Cod. Tamil 43. -- except for the fact that the present MS constitutes the second part of the former.
11. The above are merely three copies of the same text, i.e., the first chapter of Sendan Divakaran.
- Also vide Cod. Tamil. 43. Column 16.

1. 1453--1455.
2. (A). Cod. Tamil. 45 }
(B). Cod. Tamil. 46 } THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN.
(C). Cod. Tamil. 47 }
- 3.
4. Sendan Divakaram.
5. Divakarar.
6. A Dictionary of an ancient style (Nigandu)
7. Tamil.
8. Palm-leaves - 38.
9. 14" x 1"
10. Verse.
11. The above texts are merely three copies of the same text, i.e., the first chapter of Sedan Divakaram. Also vide Cod. Tamil. 43. Column 11.

1. 1456.
2. Cod. Tamil. 48. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
- 3.
4. VAITHIYA THIRATTUCH CHINTHAMANI.
5. Agathiyar, as stated in the MS. But this is only a fictitious authorship, quite common in very many texts.
6. Medicine and medical treatments.
7. Tamil.
8. Palm-leaves: 73. from one medical text and 2 from another.
9. 12" x 1½"
10. Verses. etc.
11. MS. Condition is very good. Fairly legible. About the authorship: Works of similar title could also be found in Tamil Nad with Vig Yugimuni, Danvantiri etc., attributed as authors of such works. A textual comparison among these works will be useful.

1. 1457.
2. Cod. Tamil. 49. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN).
- 3.
4. Thirumoolar Ennooru Thirattu.
5. Thirumoolar.
6. Medicine.
7. Tamil.
8. Palm-leaves - 14 from one medical text and 2 from another.
9. 11" x $\frac{3}{4}$ ".
10. 109 Verses.
- 11.. Condition is good. Legible. MS may be a selection from the great work of Thirumoolar or a work under a fictitious name.

The back-cover sheet may be xact rewritten neatly and kept for reference. It refers partly to some individuals and complaints and partly to some historical facts.

1. 1459.

2. Cod. Tamil. 51. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)

1. 1458.

3. Cod. Tamil. 50. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)

4. Kuzhi Matrru.

3.

5. Sembiaraku.

4. Thirumoolar Thirumanthiram.

6. Mathematics.

5. Thirumoolar.

7. Tamil.

6. Medicine and treatment of diseases.

8. Palm-leaves. 149 leaves without serial numbers.

7. Tamil.

9. 13" x 3".

8. Paper- 13 sheet and a back cover sheet of the note-book.

10. 7" x 6".

11. Condition fairly good. Legible. The leaves are in disorder.

10. Prose. Incomplete. This MS. has not been printed, I suppose.

11. The great work of Thirumoolar does not contain the facts of such nature as found in this MS.

The back-cover sheet may be ~~rewritten~~ rewritten neatly and kept for reference. It refers partly to some individuals and complaints and partly to some historical facts.

1. 1459.
2. Cod. Tamil. 51. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
3. 1461.
4. Kuzhi Matrru. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
5. Sembiarkon.
6. Mathematia.
7. Tamil. Seable.
8. Palm-leaves.. 49 leaves without serial numbers.
9. 13" x $\frac{3}{4}$ ".
10. Palm-leaves----- 52 leaves.
11. Condition fairly good. Legible. The leaves are in disorder. Incomplete. This MS. has not been printed, I suppose.....
11. This text speaks of a particular year which could be identified by an astrologer.

1. 1463.
2. Cod. Tamil 55. (THE ROYAL LIBRARY COPENHAGEN)
3. 1461.
4. Cod. Tamil. 53. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
5. Not traceable.
6. Panchangam. --- Description of the heavenly bodies.
7. Not traceable.
8. A astrological Calendar. chart, & rare illustration.
9. Tamil.
10. Palm-leaves.....32 leaves.
11. 7" x 1½". Several texts in Tamil concerning the heavenly bodies and their movements etc. but in poetry. This is a prose version and a rare one. This has been prepared by a Christian who has travelled in the East Indies.
12. This text speaks of a particular year which could be identified by an astrologer. in the MS. it deserves publication.

1. 1463. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
2. God. Tamil 55. (THE ROYAL LIBRARY COPENHAGEN)
3. Isamanavan.
4. Natchattira Sastiram.
5. Not traceable. Tamil and its tanets.
6. Astronomy.--- Description of the heavenly bodies.
7. Tamil leaves....150 leaves.
8. Paper- 18 sheets and one chart, a rare illustration,
9. 7" x 6".
10. Prose. It is fairly good. Fairly legible. MS about 300 years old. Not printed yet. I suppose
11. There are several texts in Tamil concerning the heavenly bodies and their movements etc. but in poetry. This is a prose version and a rare one. This has been prepared by a Christian who has travelled in the Western countries. This is gathered from the details of the contents in the MS. It deserves publication.

1. 1467.
1. 1464.
2. Cod. Tamil. 5 (UB). (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN).
2. Cod. Tamil. 56. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
3. Aruchunan Malaiyeedu.
4. Islamanavan.
5. Not traceable.
6. A Exposition of Islam and its tenets.
7. Tamil.
8. Palm-leaves....150 leaves.
9. 12" x 1".
10. 722 verses.
11. Condition is fairly good. Fairly legible. MS about 300 years old. Not printed yet. I suppose

1. 1469.
1. 1467.
2. Cod. Tamil. 5 (UB) (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN).
2. Cod. Tamil. 3 (UB). (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN).
- 3.
3. Ulaga Neethi with notes in Latin transcription and
4. Aruchinan Malaiyeedu.
5. Ulaganathan., Notes by. Ziegenbalg.
5. Not ~~traces~~ traceable.
6. A piece of ethics.
6. The wedding of Aruchchunan, a here of Mahabharata.
7. Tamil Text, Latin Transcription and Latin Commentary.
7. Tamil.
8. Paper. 55 pages - Introduction - 28 pages.
8. Palm-leaves 113²⁸.
9. 12" x 1".

10. Blank verse of popular style as in 'Alli Arasanimalai'
11. Condition is fairly good. Legible. The work may belong to the period ranging from 14th to 16th century. The MS itself may be older than 3 centuries.

Introduction ect.,	--- 28 pages.
Text	--- 27 "
Total.	--- 55 --- pages.

The text is written both in Tamil and in Latin transcription, and the glose in German. The introduction part of it is also in German.

The Tamil handwriting is exceptionally good but repeatedly with some errors in spelling. The entire MS could be usefully translated into English. The MS is numbered excepting the introductory pages.

1. 1469.
2. Cod. Tamil. 5 (UB) (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
- 3.
4. Ulaga Neethi with notes in Latin transcription and German glossary.
5. Ulaganathan.. Notes by. Ziegenbalg.
6. A piece of ethics.
7. Tamil Text, Latin Transcription and Latin Commentary.
8. Paper- 55 pages - Introduction - 28 pages.
Text - 27 pages.
9. $5\frac{1}{2}$ " x $3\frac{1}{2}$ "
- 10.. Verses.
11. Condition is very good, MS dated September 3, 1708.
Prepared at Tranquebar. It bears the signature of B. Ziegenbalg.

Introduction ect., ---- 28 pages.
Text ---- 27 "

Total. ---- 55 pages.

The text is written both in Tamil and in Latin transcription, and the glose in German. The introduction part of it is also in German.

The Tamil handwriting is exceptionally good but repeatedly with some errors in spelling. The entire MS could be usefully translated into English. The MS is numbered excepting the introductory pages.

1. 1471.

2. Cod. Tamil. 6. (UB) (The Royal Library, Copenhagen)

3. A.

B.

4. A. Agattiya Gnanam Nooru.

B. Kandar Anuboothi.

5. A. Agathiyar.

B. Arunagirinathar.

6. A. Siddha philosophy.

B. In praise of God Muruga.

7. Tamil.

8. Palm-leaves. A. 37 leaves.

B. 50 leaves,

9. Each 6" x $\frac{1}{2}$ "

10. A. 100 Verses.

B. 103 Verses.

11. Condition is good. Both are legible, complete and printed already. MSS about 200 years old.

1. 1472.
2. Cod. Tamil- 7. (UB) (The Royal Library, Copenhagen).
3. 1.
2.
3.
4.
5.
4. A. Manika Sawmiyar Gnana thazhissai.
B. Gnanak Kummi.
C. Kumaresa Sadagam.
D. Avinasip Paththu.
E. Sachithanantha Vilakkam.
5. Different authors but ~~xxxxxxx~~ traceable in the texts.
6. Saiva Siddhantha Philosophy and ethics.
7. Tamil.
2. Cod. Tamil. 12(UB) (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
8. Palm-leaves - ~~xxxxxxx~~ A. 8 leaves.
~~xxxxxxx~~ B. 31 "
~~xxxxxxx~~ C. 1 "
4. Pattuvak Kattalai. D. 5 leaves.
E. 18 "
5. Sadha Siven.
9. 6" x 1".
10. Verses - A. 12
B. 158
7. Tamil. C. 1
D. 13
8. Palm-leaves E. 31 leaves.
11. The MS may be about 200-300 years old.
10. Prose work.
11. Tracts of the thirty six aspects of the Vedhantic philosophy. Seems to have been translated into English in the last century.

1. 1481.
2. Cod. Tamil. 32 (UB) (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
- 3.
4. Doctrina temporum Indica.
5. Book belonged to Christopher Theodosii Waltheri.
6. Notes from a lecture on Chineses Chronology with references to Indian Chronology delivered at the Asiatic Museum in St. Petersburg.
7. Latin language and script.
1. 1477.
2. Cod. Tamil. 12(UB) (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
3. This book belonged to Christopher Theodosii Waltheri.
4. Tattuvak Kattalai.
5. Śāshadri Siven.

De minutes	(minutes)
De horis	(hours)
De diebus	(days)
De hebdomade	(Weeks)
De mensibus	(months)
De anno	(Year)
8. Palm-leaves - 26 leaves.

De sexagesimo	(the sixty yearcycle)
De Cycle maiori	(The greatest cycles)
De cycle maximo	(the greatest cycle)
9. 11" x 1".
10. Prose work.
11. Tracts of the thirty six aspects of the Vedhantic philosophy. Seems to have been translated into English in the last century.

The text seems to have been prepared on the basis of a systematic study of the subject; should be translated into English.

1. 1481.

2. Cod. Tamil. 32 (UB) (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)

3.

4. Doctrina temporum Indica.

5. Book belonged to Christopher Theodosii Waltheri.

6. Notes from a lecture on Chinese Chronology with references to Indian Chronology delivered at the Asiatic Museum in St. Petersburg.

7. Latin language and script.

8. Paper: 32 pages - a Note Book.

9. 7" x 6"

10. This book belonged to Christopher Theodosii Waltheri.
The text contains IX parts:

I.	P	1	De minutes	(minutes)
II.		2	De horis	(hours)
III.		4	De diebus	(days)
IV.		6	De hebdomade	(Weeks)
V.		7	De mensibus	(months)
VI.		15	De anno	(Year)
VII.		19	De hexaconteteride seu cycle sexagenario	(the sixty year cycle)
VIII.		21	De Cycle maiori	(The greater cycles)
IX.		25	De cycle maximo	(the greatest cycle)

On page 32, is added in the bottom a preface (præfatio) dated 14 Mai. 1731. Petropoli (St. Petersburg, that is, modern Leningrad) in Russia, 14th May 1731) Notes from a lecture on Chinese chronology with Asiatic references to Indian chronology delivered at the Asiatic Museum in St. Petersburg. To these notes is added some material coming from letters sent by a Danish missionary. No names are mentioned in this preface.

The text seems to have been prepared on the basis of a systematic study of the subject; should be translated into English.

1. 1482.
2. Ny. Kgl; Saml. 149 c-73- (The royal library. copenhagen)
- 3.
4. Personal notes about the system of Tamil ~~alphabets~~ alphabet and the grammatical structure.
5. Prof. Rasmus. Rask.
6. Notes from a lecture on Chinese Chronology with references to Indian Chronology delivered at the Asiatic Museum in St. Petersburg.
7. Latin language and script.
8. paper: ~~56 pages~~ ~~xxxx~~ ~~Notes~~ ~~book~~. 56 pages.
9. 7" x 6"
10. Prose.
11. Most of the details are written for his own study and understanding of the language. The greatness of Prof. Rask's papers consists in the fact that they however insignificant are papers personally written and used by one who has established a place for himself in the history of ~~philology~~ Philological Science. Their value in Scientific contribution is very little, inasmuch as that class of papers seem to me to have been lost for ever. I mention this fact with reference to the Dravidian languages but not others.

This MS is a notes on the system of the Tamil alphabet and the grammatical features. Letters are explained. Words in ~~their~~ their various grammatical forms are illustrated. Certain words and grammatical features are casually discussed.

1. 1483.

1. 1483. Gl. Saml. 149 c - 84. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)

2. Ny. Kgl. Saml. 149 c - 74. (The Royal Library, Copenhagen)

3. Indo-Roman Orthography.

4. Notes on certain Tamil works.

5. Prof. Rasmus Rask of Denmark. *tion of the Indian languages in the Roman letters.*

6. Fragmentary notes on certain dictionaries, Tamil poets and their works, Tamil alphabets, books on Christianity in Tamil etc.

7. Danish and Latin.

8. Paper: 34 pages.

9. 7" x 6" Danish.

10. Prose.

10. Condition is good. Legible. Notes on certain Tamil works. This has been prepared mainly for his own use and reference. *tion literary and agricultural Society.*

This Ms will be useful to discover or clarify certain facts concerning some Tamil works of those times. Should be copied well for reference and use. *reference Tamil proper. And the whole text including the Tamil portion should be translated into English and published in the scientific magazines, which will evoke further interest in the study.*

1. 1484.
2. Ny. Kgl. Sml. 149 C - 84. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
- 3.
4. Indo-Roman Orthography.
5. Prof. Rasmus Rasks of Denmark.
6. Discussion on the transliteration of the Indian Languages in the Roman letters.
7. Danish Language.
8. Paper - 73 pages.
9. 7" x 6 "
10. Prose in Danish.
11. Ms is a discussion on the transliteration of the Indian Languages in the Roman letters - an address delivered before the Ceylon Literary and Agricultural Society.

Though the principles discussed are generally applicable to Tamil also, there are only three pages with reference to Tamil proper. And the whole text including the Tamil portion should be translated into English and published in the scientific magazines, which will evoke further interest in the study,

that is, Dravidian: a fore-runner to Mr. Caldwell in the field of Dravidian studies. But in spite of all my strenuous efforts, only a few fragments of his notes were available to me in Copenhagen and

1. 1485.
2. Ny, Kgl. Saml. 149 C - 105. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
3. Comparative and vocabulary of Latin - Russian - Tamil, Telugu - Kannada and Sinhalese Languages.
4. A sheet of paper describing 6 books in Tamil.
5. Prepared by Prof. Rasmus Rask for own use.
6. Description of 6 Tamil books.
7. Danish Language.
8. One sheet of paper.
9. 7" x 6"
10. Condition is good. Legible. The study is an attempt, I suppose, to find out the linguistic affinities of these languages. In 2 his times this study was the first of its kind. This list shows how
11. Condition is good. Legible.

Prof. Rasmus Rask was an Orientalist. Visited South India and Ceylon in the first quarter of the 19th century. An eminent Professor, he interested himself in a comparative study of languages. He was a pioneer linguist, who discovered that all the South Indian languages belonged to one family. That is, Dravidian; a fore-runner to Dr. Caldwell in the field of Dravidian philology. But in spite of all my strenuous efforts, only a few fragments of his notes were available to me in Copenhagen.

1. 1485.
2. Ny. Kgl. Saml. 149 C - 105. (THE ROYAL LIBRARY COPENHAGEN)
3. 1487.
4. Ny. Kgl. Smi. 150 b 40. (THE ROYAL LIBRARY COPENHAGEN)
5. Comparative ~~xxx~~ vocabulary of Latin - Russian - Tamil.,
Telugu - Kannada and Sinhalese Languages.
6. Prof. Ramus Rask.
7. Not traceable.
8. Col. 4 above is self-explanatory.
9. Not traceable. (Could be possibly found in the Danish
Danish Language. passages in the MS.
10. Paper: 23 pages. in features of the Tamil Language.
11. 7" x 6" language.
12. Tabular forms, excluding the IX large tabular treatments
of the theme.
13. Condition is good. Legible. The study is an attempt,
I suppose, to find out the linguistic affinities
of these languages. In his times this study
was just in the beginning. This list shows how
he as a pioneer attempted a comparative study
of the languages. Condition is good. Legible.

This list will be useful to show how scholars in the
early days attempted the study of linguistic affi-
nity. It is what the author observed in his times
about the features of the Tamil language.

This list consists of about (360 plus 50) 410 words.
Worthy of print in a scientific journal.

1. 1488.
2. Ny. Kgl. Sml. 150 b 40 (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
3. 1487.
4. Ny. Kgl. Sml. 150 b 40. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
5. Not traceable.
6. Not traceable.
7. Not traceable. (Could be possibly found in the Danish passages in the MS.
8. Paper: 69 pages.
9. Notes about certain features of the Tamil Language.
10. Danish Language.
11. Paper - 83 pages, excluding the IX large tabular treatments of the theme.
12. 8" x 7"
13. Prose.
14. MS dated 1803 A.D. Condition is good. Legible.

The MS should be explained by one who can interpret the language. It appears to me as a systematic treatment of what the author observed in his times about the features of the Tamil language. It should be translated into English. It would be published if really valuable (with additional notes) either in the form of a pamphlet or in a journal.

1. 1488.
2. Ny. Kgl. Sml. 150 b 40 (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
3. 1489.
4. Tamil--European Vocabulary.
5. Ny. Kgl. Sml. 2860. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
5. The Danish portion, if translated, may give the name of the author.
6. Comparative tables of Vocabulary of Tamil and European Correspondence Languages.
7. Danish Languages.
8. Paper: 69 pages.
9. 6½" x 7½".
10. Tabular study of Vocabulary.
11. MS dated: 1799 A.D. Condition is good. Legible.
12. 8" x 11" Works like this have been originally prepared for the use of the Europeans, who studied the Tamil Language in time. But certain of their notes and other observations from a Western point view, are worthy of a study.
13. This MS contains 7 tabular treatments of Tamil Vocabulary in comparison with that of the European languages. And in the other pages the work discusses certain features of the Tamil language. The observations made by the author in such an early period shall be ~~afford~~ useful, if studied. The text should be translated into English. Could be published if really valuable (with additional notes) either in the form of a pamphlet or in a journal.

1. 1491.
2. Ny. Kgl. Saml. 3517. 40. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
1. 1489.
- 3.
2. Ny. Kgl. Saml. 2860. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
4. A study of Tamil language, religion etc.
3.
5. Not traceable.
4. Correspondences of Fuglsang.
6. Vide col. 4 Supra.
5. Fuglsang.
7. Danish Language.
6. Correspondence Papers.
8. Paper - 185 pages.
7. English.
9. 7" x 6"
8. Paper: 55 leaves in three separate fragments.
10. Prose.
9. 8" x 6" and 5½" x 7½"
11. Condition is good. Legible. Appears to be a study of Tamil
000 Language, religion, mythology and astrology. To be
translated into English for further study.
10. Prose.
If translated, could be published in the scientific
11. MS. Dated 1798, and 1799. Condition is good. Legible.
Parts of these leaves deal with Tamil works.
A patient study is necessary to sift out the
observations relating to Tamil in this bundle.

1. 1491.
2. Ny. Kgl. Sm1. 3517. 40. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)
- 3.
4. A study of Tamil Language, religion etc.
5. Not traceable.
6. Vide col. 4 Supra.
7. Danish Language.
8. Paper - 185 pages.
9. 7" x 6"
10. Prose.
11. Condition is good. Legible. Appears to be a study of Tamil Language, religion, mythology and astrology. To be translated into English for further study.

If translated, could be published in the scientific magazines or in the form of booklet.

MS. in a very good condition.

Dated: September 18, 1940; Tranquebar.

1. 1493.

2. The Royal Library, Copenhagen. A later addition to the library, not numbered in October, 1959.

3. Ny. Kgl. Saml. 3532 40. (THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN)

4. Pazha Nadai Vilakkam.

5. Paper-Paintings.

6. Not traceable. The saints and teachers of Vaishnavism, their greatness, life-incidents, literary works, etc.

7. Painting with description explanations.

8. Tamil.

9. Danish.

10. Palm-leaves: Title leaf plus 2-3 palm-leaves.

11. Paper - 29 sheets: description and 12 sheets : illustrations by paper painting.

12. (9" x 7")

13. Prose.

14. Explanatory part of the Painting is in Prose. (ie) 16 pages.

15. Printed. The work has been so popular that though it was a

16. Tamil painting is very ancient. But such paintings are very rare to be seen. This is an excellent paper work. To be photographed in the same colours. The colour shades in the document should be carefully protected. Vol. V (ii) R. No. 624.

The Danish description of the Paintings is a systematic explanation and it must necessarily be translated and studied. Explanations are Legible.

There are several treatises on Vaishnava cult in mixed poetry MS. in a very good condition. since the 14th century.

This one is purely in prose written in readable and Dated: September 20, 1800: Tranquebar. An authentic work on the subject.

Printable.

1. 1493.
2. The Royal Library, Copenhagen. A later addition to the Library, not numbered in October, 1959.
- 3.
4. Pazha Nadai Vilakkam.
5. Not known.
6. An account of the saints and teachers of Vaishnavism, their greatness, life-incidents, literary works, etc.
7. Tamil. passages with Danish equivalents.
8. Palm-leaves: Title leaf plus 223 palm-leaves.
9. 8" x 1 $\frac{1}{2}$ ".
10. Prose.
11. Printed. The work has been so popular that though it was a Tamil work, it has been printed in Telegu script by Telegu Vaishnavites. Not printed in Tamil so far. Another copy of the MS. has been described by the Madras Government Oriental MSS Library, Triennila catalogue of Tamil MSS Vol. V (11) R. No. 624.

The MS appears to be more than two centuries old. It is already much damaged. The end is incomplete.

There are several treatises on Vaishnava cult in mixed poetry and prose written in Tamil since the 14th century. This one is purely in prose written in readable and standard simple prose of its time. An authentic work on the subject. spell list and vocabulary in Tamil Tamil with their French equivalents. All of the notes traced

as Printable. they were written for his own study to be found. In fact, he should have written, I suppose, some thing on critical lines. But papers other than this small note book were not available to me.

1. 1494.
2. THE ROYAL LIBRARY COPENHAGEN. MS of Wilhelm Thomson:
Not numbered & in October, 1959.
3. THE ROYAL LIBRARY COPENHAGEN. A later addition to the
Library, not numbered in October, 1959.
4. Contain Notes of Wilhelm Thomson. (Vide-Col. II infre.)
5. Wilhelm Thomson.
6. Chinnappan.
7. Tamil passages with Danish equivalents.
8. Paper - pocket note-book.
9. 2 $\frac{1}{2}$ " x 4 $\frac{1}{2}$ ".
10. Prose.
11. Certain small piece of Tamil passages and their Danish
equivalents are written for his own study purposes.
In the last page one isolated verse is found with
Danish rendering in prose. The verse is quoted here:

Thomson lived 1842-1927. His note book also contains alpha-
bets and a small list and vocabulary in ~~Tamil~~ Tamil
with their French equivalents. All of the notes traced
as far show they were written for his own study to be found. In
fact, he should have written, I suppose, some thing on a
criticallines. But papers other than this small
note book were not available to me.

1. 1496.
2. THE ROYAL LIBRARY COPENHAGEN. A later addition to the Library, not numbered in October, 1959.
3. Not traceable.
4. A Diary of missionary worker named chinnappan.
5. Chinnappan-
6. Discussions about Christianity.
7. Tamil.
8. Palm-leaves - 14-
9. 15" x $\frac{3}{4}$ ".
10. Verse of the andadi type in Tamil - 300 stanzas of prose.
11. MS. about 150 years old, unimportant. The author write his religious discussions with the people during a tour of Propagation of Christianity.

1. 1501.

2. Ind. - 19. (Bibliotheca Apostolica Vaticana, Vatican city
Italy)

1. 1500.

2. -----? (DANISH STATE ARCHIVES, COPENHAGEN, DENMARK)

3...11 On enquiry, I was informed by the keeper of the Archives, that there were tens of thousands of correspondence letters and other documents relating to the religious, political, economic and social transactions taking place between the ~~Governmental and other institutions of~~ Denmark during the period of Danish possessions in Tamil Nad and the Governmental and other institutions of Denmark during the period of Danish occupation, i.e., (From 1620 to 1845 A.D.). And I was shown round the bundles of these papers remainign classified and arranged in the Archives Shelves. These papers are written in Tamil. Danish German and English languagees. A part of the Tamil bundles were on my request made accessible to me. When I examined, I found them to contain innumerable Governmental and private papers on matters relating to social, religious, political and other fields of transactions of those times.

Papers of all these languages, taken together, will definitely throw new and intensive light on the history of the period to which they relate. (Vide introduction to this report).

The above mark represents the Holy Cross.

Here are some of the section titles of the text:

To be identified yet.

1. 1501.
2. Ind. - 19. (Bibliotheca Apostolica Vaticana, Vatican city, Italy)
- 3.
4. Canto on St. Peter.
5. Not traceable.
6. Story of St. Peter.
7. Tamil. (not numbered in November, 1959. (Lutheran Mission Church Museum, Lissie, Germany--East)
8. About 250 palm-leaves followed by 90 blank leaves.
9. 13" x 1½"
10. Verses only; without a mixture of Prose passages and without a commentary.
11. Condition is good.
12. First leaf begins with.
13. Palm-leaves.
14. This is on the margin. Next begins a verse:
15. Maxims.
16. After 3 leaves is written:
17. Complete. Legible.

The above Mark represents the Holy Cross.

Here are some of the section titles of the text:

To be identified yet.

1. 1521.
1. 1528.
Remained not numbered in November, 1959.
(Lutheran Mission Church Museum, Leipzig, Germany--East)
2. Remained not numbered in November, 1959.
(Lutheran Mission Church Museum, Leipzig, Germany--East)
- 3.
4. Athichudi. (work.)
5. Avvaiyar.
6. Ethical Maxims.
7. Tamil.
8. Palm-leaves. about 400.
9. 17" x 1".
10. Maxims. 2000 verses.
11. Complete. Legible. Execution is neat. Thoroughly
irregular in arrangement. Seems to be a standard
work on Medicine. Specimen may be obtained for
identification. It deserves printing if not
a printed already.

1. 1532.

2. Remained not numbered in November, 1959.

(Lutheran Mission Church Museum, Leipzig, Germany--East.)

1. 1531.

(A medical work)

2. Remained not numbered in November, 1959.

(Lutheran Mission Church Museum, Leipzig, Germany--East)

3. Medicine.

4. (A medical work.)

5. Not traceable. out 70

6. Medicine.

7. Tamil. 50 verses.

8. Palm-leaves about 400. and punctured by the insects.

Arrangement of leaves irregular.

9. 11" x 1 1/4".

10. About 2000 verses.

11. MS is much damaged. Execution is neat. Thoroughly irregular in arrangement. Seems to be a standard work on Medicine. Specimen may be obtained for identification. It deserves printing if not printed already.

1. 1532.
 2. Remained not numbered in November, 1959.
(Luthera Mission Church Museum, Liepzig, Germany--East.)
 3. 1. 1532.
 4. (A medical work) on Church Museum, Liepzig, Germany--East)
 5. Not traceable.
 6. Medicine. written by one seeking for help to learn Tamil Classics.
 7. Tamil.
 8. One Parthasarathy, a relative of one Pachaiyappa Gramaniyar.
 9. Palm-leaves about 70.
 10. 10" x $\frac{1}{2}$ ".
 11. About 350 verses.
 12. MS is extremely damaged and punctured by the insects.
 13. Arrangement of leaves irregular.
 14. Prose.
 15. Appears to be a script from Chengalpatt District. The writer seeks for commenting lessons in "ivakaram and some other Tamil Classics. This bundle contains another letters.
- These letters are contained in 12 leaves; if studied leisurely, it might possibly to be found to contain more letters.

1. 1535.
2. Remained not numbered in November, 1959.
(Luthern Mission Church Museum, Leipzig, Germany--East)
3. (Luthern Mission Church Museum, Leipzig, Germany--East)
4. "A letter written by one seeking for help to learn Tamil Classics.
5. One Parthasarathy, a relative of one Pachaiyappa Gramaniyar.
6. Vide col. 4 above.
7. Tamil.
8. "alm-leaves 12. Usually long leaves.
9. 26" x 1 $\frac{1}{2}$ ".
10. Prose.
11. Appears to be a script from Chengalpet District. The writer seeks for commenting lessons in ivakaram and some other Tamil Classics. This bundle contains another letters too

These letters are contained in 12 leaves; if studied leisurely, it might possibly to be found to contain more letters.

1. 1539.
2. Remained not numbered in November, 1959.
(Luthern Mission Church Museum, Liepzig, Germany--East)
3. (1).
(2).
4. (1). Athichudi.
(2). Konrai endan.
5. Avvaiyar.
6. Ethical maxims.
7. Tamil.
8. Palm-leaves.
9. 17" x 1 $\frac{1}{2}$ "
10. Maxims.
11. Legible.

1. 1542.
2. E.33. (Luthern Mission Church Library, Liwpsig, Garmany-East.
- 3.
4. Nannul. (In English).
5. Author of English is not known.
6. Grammar. Grammar written in the 17th Century.
7. English. (In English version).
8. Paper: about 150 pages.
9. 7" x 6". A Note-book.
10. Prose. with commentary.
11. Whole MS is in English. Condition is Good. Legible.

This is a common feature in most of the 17th Century
MSs, I studied.

1. 1543.
2. E. 52. (Luthern Mission Church Library, Liepzig, Germany-East)
- 3.
4. Ullakkansakkothu.
5. Esena Desikar alis Swaminatha Desikar.
6. A Classical Grammar written in the 17th Century.
7. Tamil.
8. Paper: 92 pages.
9. 12" x 7".
10. Verses with commentary.
11. 3 Chapters complete. Ms complete. Execution is neat.
This is a common feature in most of the ~~ms~~ Paper
MSS, I ~~was~~ studied.

1. 1544.

2. E.79. (Luthern Misson Church Library, Liepzig, Germany-East)

3. (1).

(2)

4. (1). Thirumurai Pakhuthical.

(2). Sivagnana Siddhiyar--Subakka Urai.

5. (1). Authors of Devaram Hymns.

(2). Gnanaprakasas or Maraignana Sambandar.

6. (1). Devotional Songs on Lord Siva.

(2). Saiva Siddhanta Philosophy.

7. Tamil.

8. Paper: 1. 144 Pages.

2. 36 pages.

9. 13" x 8".

10. (1). Verses.

(2). Prose Commentary.

11. MS condition is good. Legible.

11. MS is extremely old and decaying. This was donated to the University Library by a missionary who died in 1689. This is the only Tamil MS possessed by the Library.

1. 1560.
1. 1558. Leiden University Library Museum - The copper plates in Exhibition.
2. Oriental 1926. (The Leiden University library, Leiden Netherlands).
3. Not traceable. Smaller Leiden Plates of Kulothunga I.
4. Not traceable. Great Island by the Chola King, Kulothunga I. (1118 A.D.)
5. Not traceable. the Tamil King. Kulothunga I.
6. Christain writings. Script throughout.
7. Tamil. plates.
8. Palm-leaves: 75.
9. 10" x 1½".
10. Prose. Description of the larger plate, Supra contain
11. MS is extremely old and decaying. This was donated to the University Library by a missionary who died in 1689. This is the only Tamil MS possessed by the Library.

1. 1560.
2. Leiden University Library Museum - The copper Plates in Exhibition.
- 3.
4. Smaller Leiden Plates of Kulothunga I.
5. Grant issued by the Chola King, Kulothunga I.
(1070 - 1118 A.D.)
6. Grants made by the Tamil King. Kulothunga I.
7. Tamil Language and Script throughout.
8. 3 Copper plates.
9. 14.8" x 5. 3"
10. Verses.
11. Vide: Description of the larger plate, Supra contain extracts from the relevent description of these plates in the " Epigraphica Indica" are quoted, there.

1. 1565.

2. 1. 1561. (UPPSALA UNIVERSITY LIBRARY, UPPSALA, SWEDEN)

2. MS No. VI H3 (THE LIBRARY OF THE AMSTRARDAM UNIVERSITY,
AMSTERDAM, NETHERLAND)

3. 3-11. Tamil Andahathi.

5. ADI. When I visited the Library of the Amsterdam University,
at Amsterdam, particulars regarding the Tamil
6. Songs on ADI MSS were not readily available for various reasons
but a reference to the above manuscript, namely
7. Tamil. "Brief van Christophours Theodosius
Walther to Mar Thoma" (A letter from Critopher
8. 30 Palm-leaf to Mar Thoma) was mentioned to me by an official
of the archives section of the Library. The
9. 7" x 11". author of this letter belonged as I understand,
to the Churxh of Jerusalem at tranquebar in 1725
10. 100 Verses. A.D. MSS ~~were written~~ written or belong-
ing to this Christopher Walther are found in
11. Legible. Con more than one Library in Europe which I have
described elsewhere. The concerned official kindly
agreed to send me a copy of the MS later, but
has not since been received. The attempt should
be continued.

1. 1591.
2. No. 1 (The Library of the Oriental Institute of the U.S.S.R. Academy of Sciences, Leningrad, U.S.S.R.)
3. Not traceable.
1. 1565.
4. Not traceable.
2. No number. (UPPSALA UNIVERSITY LIBRARY, UPPSALA, SWEDAN)
5. Not traceable.
- 3.
6. Small pieces of works on Medicine and Astrology.
4. Abirami Andahathi.
7. Tamil.
5. Abirami Battar of 18th Century A.D.
8. (90 Palm-leaves in a bundle.
6. Songs on Abirami. leaves.
7. Tamil. I 13 "
8. 30 Palm-leaves. IV 34 "
9. 7" x 1".
10. 100 Verses.
11. Legible. Complete. B bearing this Library No. 17.

1. 1591.
2. No. 1 (The Library of the Oriental Institute of the U.S.S.R. Academy of Sciences, Leningrad, U.S.S.R.)
3. Not traceable.
4. Not traceable.
5. Not traceable.
6. Small peices of works on Medicine and Alchemy.
7. Tamil.
8. (90 Palm-leaves in a bundle.

Text - I	21	leaves.
Text - II	13	"
" III	13	"
" IV	34	"
" V	9	"
9. 20 palm-leaves.
10. Verses.
11. The same as for MS bearing this Library No. 17.

11. Complete. There is another bundle of 10 leaves of a different text but not legible.

1. 1598.

1. 1594. Library of the Oriental Institute of the U.S.S.R.
Academy of Sciences, Leningrad, U.S.S.R.

2. No. 13 (The Library of the Oriental Institute of the U.S.S.R.
Academy of Sciences, Leningrad, U.S.S.R.)

3. Thiruvazhagan.

4. Nadi Neethan.

5. Danvanteri. songs on Lord Siva.

6. Medical work.

7. Tamil.

8. 28 palm-leaves.

9. Verses - Complete.

10. Verses. Arrangement of the leaves is irregular. The top leaf is
adorned with the image of Lord Nataraja, Lord

11. Complete. There is another bundle of 10 leaves of a published
different text but not legible. of the U.S.S.R.

I saw this volume in August 1959 in exhibition in the
Museum of Oriental culture in the Gbaba Street, Moscow
wherein is situated the Embassy of India in the U.S.S.R.
It was Dr. Emil Zvelibil the eminent Indologist
of Czechoslovakia, who gave me the first glimpse of
this pictorial MS while he visited Moscow in the winter
of 1958.

1. 1598.

2. 1598. Known. (ACADAMY OF SCIENCES OF ARMENIA, EREVAN, U.S.S.R.)

3. The Library of the Oriental Institute of the U.S.S.R.
Academy of Sciences, Leningrad, U.S.S.R.

4. Travel notes of an Armenian Reader who visited India in the
12th Century.

5. Thiruvvasagam.

6. An Armenian Traveller-Anonymous.

7. Manickavasagar.

8. Devotional songs on Lord Siva.

9. Tamil. Text with Russian translation.

10. Palm-leaves. Text on paper. 12 pages.

11. 10" x 2"

12. Verses - Complete.

13. Arrangement of the leaves is irregular. The top leaf is
adorned with the image of Lord Nataraja, Lord
Ganapathietc., being ~~may~~ included among other pictures
illustrative of oriental culture, recently published
in a volume by the orientalist of the U.S.S.R.
I saw this volume in August 1959 in exhibition in the
Museum of Oriental culture in the Obukha Street, Moscow
wherein is situated the Embassy of India in the U.S.S.R.
It was Dr. Kamil Zvelibil the eminent Dravidologist
of Czechoslovakia, who gave me the first glimpses of
this pictorial MS while he visited Moscow in the winter
of 1958.

The scribe wrote many other things, about Nagapattinam.

- TAMIL MS. IN THE LIBRARY OF TRINITY COLLEGE DUBLIN.
1. 1599.
 2. No. not known. (ACADAMY OF SCIENCES OF ARMENIA, EREVAN, U.S.S.R.
 - 3.
 4. (Travel notes of an Armenian Traveller who visited India in the 12th Century.
 5. An Armenian Traveller-anonymous.
 6. Vide col. (4) above. The script contains notes also about Tamilnad.
 7. Armenian text with Russian translation.
 8. Recently printed on paper. 12 pages.
 9. $8\frac{1}{2}$ " x 6".
 10. Prose.
 11. An Armenian, namely, R. Abraamyan, has translated the MS into Russian and published it in the Journal of the Armenian Academy of Sciences, Erevan, Armenia, U.S.S.R. (No. 4 of 1958, A.D.).

On seeing in the "Moscow News" an information about this script, I approached the Erevan officials through the State Lenin Library, Moscow, for a copy of this script and obtained the same. In Moscow an English translation thereof was not readily available. The whole text should be translated into English and published for further study.

The script speaks among other things, about Nagai pattinam.

1643.
TAMIL MSS. IN THE LIBRARY OF TRINITY COLLEGE DUBLIN.

Sl. No. 1604.

Catal. No. 1644.

MS. N.º. 9, No. 13.

Ms. on 26 palm-leaves -- incomplete. 195 x 30 mm.

A prose philosophical treatise called 'Interpretation of a dream - modern.

Kept in a small decorated wooden box.

Presented by S.H. Tickell between 1909 and 1918.

TAMIL MSS. IN THE LIBRARY OF TRINITY COLLEGE, DUBLIN.

Sl. No. 1605.

Catal. No. 1644.

MS. Under M.1.

MS. On 250 palm-leaves between ~~map~~ plain wooden boards. 235 x 35 mm

Thirukkuttrala Tala Puranam --- a poetic account of the religious importance of the South Indian Shrine, Gountalam Waterfalls --- Modern.

(A curious and a very rare book as a journal [?] of a temple at Chidambaram. Still known in the whole of India. This script was produced from a Brahmin through a Muslim (?) a friend of one Mr. Beck for money and with great deal of cajoling.

5.--11- Palm-leaves: 200. Chapter: 27.

MS. dated: 1750 A.D. Other particulars are the same as for the Sl. No. 1604 above.

1. 5090.
1. 1643.

2. 100 (Tamil) (BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS).
2. Nil. (FRANCKE FOUNDATION ARCHIVES HALLE, EAST GERMANY)

3.
3.

4. (It is English). (The book of B. Schultse Common --
Prayer and Administration of the Sacraments according
to the use of the Church of England together with the
Psalms of David.)

5.-11. Palm-leaves: 150. Chapters: 27.

1) A work of 1726 A.D, Translated from English.

1) Other particulars are the same as for the Serial No. 1606
above.

4. Akashiyar - pulich Cheyda Vajadam:-

a). Rattina Surukkan.

b). Vaithiyar Muppathu.

c). Vaithiyar Athinaru.

1. 1644. Sadaram Manuru.

a). Karuna Sittiram.

2. Nil. (FRANCKE FOUNDATION ARCHIVES, HALLE?, EAST GERMANY)

b). Kuom Vichi.

3. h). Sitcha Vamba.

1). Eka Muligai Sektiram. (9)

4. Ein Curious und sehr rares, buch, alseine Nachricht von der
gantz Indian berühmten Pagods Insidambaram, deselben
theilhaftig zu werden hat uns 17 Rth gekostet, H.Beck aus
Cudelus hatte einen Mohr daselbst sum Frande. Dieser
procuriret es von einem Bramanen fur geld und vilele
gute W(orte).

(A curious and a very rare book as a journal (purana-?)
of a temple at chidambaram. Well known in the

whole of India. This Script was procured from a
Brahmin through a Muslim (?) a friend of one Mr.
Beck for money and with great deal of cajoling.

5.--11- Palm-leaves: 200. Chapter: 27.

MS. dated: 1730 A.D. Other particulars are the
the same as for the Sl. No. 1606 above.

1. 5000.

2. 100 (Tamil) (BIBLIOTHEQUE, NATIONALE, PARIS).

3.

- a)
- b)
- c)
- d)
- e)
- f)
- g)
- h)
- i)
- j)

4. Agattiyar Arulich Cheyda Vagadam:-

- a). Rattina Surukkam.
- b). Vaithiyam Muppathu.
- c). Vaithiyam Pathinaru.
- d). Saduram Munnuru.
- e). Karuma Sittiram.
- f). Vaithiyam Aimbadu.
- g). Muppu Vidhi.
- h). Sithab Vemba.
- i). Eka Muligai Sastiram.(?)
- j). Nayanadi Vidhi Nul (?).

5. Agattiyar.

6. Medical works.

7. Tamil.

8---10. Palm-leaves: 200, 375 x 35 mm.

11. Ms. dated 1828 A.D.

PART TWO

Sl.No.	Country	Names of the Institution	Approximate No. of Tamil Manuscripts.
1.	UNITED KINGDOM	INDIA OFFICE LIBRARY? LONDON.	%34.
2.	"	WELLCOME MEDICAL RESEARCH INSTITUTE LONDON	2.
3.	"	BRITISH MUSEUM LONDON	190.*()
4.	"	THE LIBRARY OF THE ROYAL THE LIBRARY OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY LONDON	37.
5.	"	THE LIBRARY OF THE EDINEURCH UNIVERSITY EDINEURCH.	6.
6.	"	NATIONAL LIBRARY OF SCOTLAND EDINEURCH.	@ 4.
7.	"	THE LIBRARY OF THE NUNTIARIAN GLASSGOW UNIVERSITY GLASSGOW	10.
8.	"	JOHN RYLANDS LIBRARY HANCHESTER	14.
9.	"	THE LIBRARY OF THE CAM ³ BRIDGE, CAMBRIDGE.	20.
10.	"	DODLEIAN LIBRARY, OXFORD	140.
11.	"	THE LIBRARY OF THE SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES OF THE LONDON UNIVERSITY, LONDON	17.
12.	"	THE LIBRARY OF THE LIVERPOOL UNIVERSITY, LIVERPOOL	10.
13.	"	*****	
14.	"	BIBLIOTHEQUE NATIONALE, PARIS.	5800

PART FOUR

Sl. NO.	Country	Name of the institutions	Approximate No. of Tamil Manuscripts.
1.	BELGIUM	ROYAL LIBRARY OF BELGIUM BRUSHELS.	1.
2.	DENMARK	NATIONAL MUSEUM, COPENHAGEN	7.
3.	"	THE ROYAL LIBRARY, COPENHAGEN	127.
4.	"	DANISH STATE ARCHIVES COPENHAGEN?	2
5.	ITALY	BIBLIOTHECA APOSTOLICA VATICANA, VATICAN CITY	4.
6.	"	BIBLIOTHECA VALLICELLIANA, ROME.	8.
7.	EAST GERMANY	THE LIBRARY OF THE GERMAN CRISTIAN SOCIETY, HALLE.	1.
8.	"	PRUSSIAN STATE ARCHIVES, HALLE	70.
9.	"	THE LIBRARY OF THE MARTIN LUTHER UNIVERSITY OF HALLE-WITTENBURG HALLE.	8.
10.	"	LUTHERAN MISSION CHURCH MUSEUM, LEIPZIG	19.
11.	"	xx 1 do xxx	
12.	WEST GER & GERMANY	STATE AND UNIVERSITY LIBRARY HAMBURG.	14.
13.	"	THE LIBRARY AT MARBURG	14-
14.	"	THE LIBRARY AT TUBINGEN.	51.
15.	NETHER LANDS.	THE LIBRARY OF THE LEIDEN UNIVERSITY LEIDEN	3.

16	NETHER LANDS	THE LIBRARY OF THE AMSTERDAM UNIVERSITY AMSTERDAM	3.
17.	"	ARCHIVES OF THE FOREIGN OFFICES MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS THE HAGUE.	2;
18.	SWEDEN	JAPSALA UNIVERSITY LIBRARY SWEDEN	14.
19.	"	THE ROYAL LIBRARY, STOCKHELM	2.
20.	"	ETHIOGRAPHICAL MUSEUM, STOCKHELM	7.
21.	U.S.S.R.	THE LENINSTATE LIBRARY MOSCOW	10.
22.	"	THE LIBRARY OF THE LNINGRAD UNIVERSITY , LENINGRAD.	3.
23.	"	THE LIBRARY OF THE ORIENTAL INSTITUTE OF THE U.S.S.R. ACADAMY OF SCIENCES, LENINGRAD	9.
24.	"	ACADAMY OF SCIENCES OF ARMANIA BREVAN, U.S.S.R.	1.
25.	IRELAND.	THE LIBRARY OF THINITY COLLEGE, DUBLIN.	6.
26.	U.S.A.		